

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
1	N極	磁極的判定是以細線懸掛一磁鐵，指向北方的磁極稱為指北極或N極。	N極、指北極	N-kik、tsí-pak-kik
2	PM2.5	直徑小於或等於2.5微米的懸浮微粒稱為細懸浮微粒（PM2.5），例如室內的二手菸霧。PM2.5細小顆粒，比病毒大，比細菌小。PM2.5細小顆粒，容易帶有毒物質進入人體。	PM2.5	PM jī/lī tiám gōo
3	S極	磁極的判定是以細線懸掛一磁鐵，指向南方的磁極稱為指南極或S極。	S極、指南極	S-kik、tsí-lâm-kik
4	九龍公道杯	是一種利用虹吸現象製作而成的杯子。用九龍公道杯飲酒之時，只要不斟滿，則與常杯無異。若斟得太滿，則酒會從底孔完全流光。	九龍公道杯	kiú-liông kong-tō-pue
5	九龍杯	九龍杯亦名「公道杯」或「戒貪杯」，歐洲同類發明稱為「畢達哥拉斯杯」，為一種杯，西方世界稱由畢達哥拉斯發明，中國傳說由明朝工匠所製作。九龍杯利用虹吸原理運作。	九龍杯	kiú-liông-pue
6	二十四節氣	為古代曆法根據太陽在黃道上的位置所劃分。指一年中立春、雨水、驚蟄、春分、清明、穀雨、立夏、小滿、芒種、夏至、小暑、大暑、立秋、處暑、白露、秋分、寒露、霜降、立冬、小雪、大雪、冬至、小寒、大寒等二十四個節氣。對農耕步驟有重要的提示作用。也稱為「二十四節」、「二十四氣」。	二十四節氣	jī/lī-tsáp sì tseh/tsueh-khui
7	二分法	分類法中，以事物屬性有無或兩種相反之屬性為標準，分為二類。再將已分者，更就他屬性之有無或另兩種相反屬性又二分之，逐層遞進，稱為「二分法」。	二分法	jī/lī-hun-huat
8	二氧化碳（CO ₂ ）	一種無色非可燃性氣體。易溶於水中而成碳酸。動物呼吸時呼出二氧化碳，綠色植物進行光合作用時吸入二氧化碳放出氧氣。可用來製造純鹼、乾冰、汽水等，又可作為滅火之用。也稱為「碳酸氣」。	二氧化碳（CO ₂ ）	jī/lī-ióng-huà-thuànn
9	人造彩虹	將噴水器正對太陽噴水，並調成噴霧狀態，中午的太陽在正南方上空，找到一片大陰影，建築物，或者比較陰暗的樹蔭，這時面向東方拿著噴水器超東南方向的空中噴水，水霧從空中落下就可以把陽光的顏色折射出來了，也就看到彩虹了。	人造虹	jīn/līn-tsō khīng

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
10	力	1.改變物體運動狀態（靜止或運行速度）的效能稱為「力」，計算單位為「牛頓」。如：「動力」、「向心力」。 2.人和動物體內筋肉運動所產生的效能。如：「臂力」、「體力」。	力	lik、lát
11	力量	力氣。	力量	lik-liōng
12	三稜鏡	三稜鏡是光學上橫截面為三角形的透明體。它是由透明材料作成的截面呈三角形的光學儀器，屬於色散稜鏡的一種，能夠使復色光在通過稜鏡時發生色散。	三稜鏡	sann-lîng-kiànn
13	上弦月	月相的其中一個階段。指月亮上半夜出來，在偏西面出來，月面朝西的狀態。	頂弦月	tíng-hiân-guèh/gèh
14	上游	河流的發源地及其鄰近的區域。	上游、水頭、溪頭	siōng-iû、tsuí-thâu、khe/khue-thâu
15	下弦月	月相的其中一個階段。指太陽，地球，月亮處於一定的位置。在農曆每月22、23日，因為只能看到月亮東邊的半圓，所以稱下弦。	下弦月	hā-hiân-guèh/gèh
16	下游	江河水流靠近出海口的地方。亦指下游附近的地區。	水尾、溪尾、下游	tsuí-bué、khe/khue-bué、hā-iû
17	土石流	指堆積在溪谷裡的活動土石，當底部土石飽含水分時，便會形成黏稠液體而帶動上層的土石一起流動，而形成土石流。因為衝力大，破壞性很強。	水崩山、塗石流、塗掣流	tsuí-pang-suann、thôo-tsiòh-lâu/liû、thôo-tshuah-lâu/liû
18	土壤	覆蓋在地殼最外圍的一層土質，由土粒與腐植質混合而成。其中含有水分、空氣、礦物質和微生物，可供植物生長與動物棲息。	塗壤	thôo-jióng
19	大地	整個地面。	大地	tâi-tê/tuê
20	大地景觀	大地景觀是指一個地理區域內的地形和地面上所有自然景物和人工景物所構成的總體特徵，包括岩石、土壤、植被、動物、水體、人工構築物和人類活動的遺跡，也包括其中的氣候特徵。	大地景觀	tâi-tê/tuê kóng-kuan
21	大自然	自然界。常指山川景物而言。	大自然	tâi-tsū-jiân/liân
22	大氣	包圍在地球外的空氣。由多種氣體混合而成，其中以氮、氧為主要成分。	大氣	tâi-khì

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
23	大氣層	包圍在地球四周的一層空氣。一般依據其溫度變化，將大氣層沿垂直方向劃分為對流層、平流層、中氣層及增溫層等。因受地球引力的影響，空氣的濃度離地表愈遠愈為稀薄。也作「大氣圈」。	大氣層	tāi-khì-tsân
24	大陸冷氣團	形成於大陸地塊內部的冷氣團。大陸冷氣團自源地移出後，除造成經過地區的氣溫降低外，本身一路上亦受通過地區環境影響，而使性質改變，氣溫上升。大陸地區蒙古、新疆一帶常為冷氣團的發源地。	大陸冷氣團	tāi-liòk líng-khì-thuân
25	大熊座	大熊座是北天星座之一，位於小熊座、小獅座附近，與仙后座相對。春季適合觀察，是著名的北斗七星所在星座。	大熊座	Tāi-hîm-tsō
26	大齒輪	周圍有齒輪的大型輪子。一對齒輪各裝在一軸上，由於齒的咬合，一軸的轉動得以帶動另一軸。廣泛用於機械的運轉上。	大車齒、大齒仔、大狗齒仔	tuā-tshia-khí、tuā-gí-á、tuā-káu-khí-á
27	子代	生物所產生的後一代，稱為「子代」。	後代	āu-tāi、hiō-tāi
28	子房	雌蕊花柱下部膨大處。由變形的大孢子葉向內包圍而形成，內含胚珠，由一室而成的稱為「單子房」，如桃、牡丹等。分為二室以上的稱為「複子房」，如瞿麥等。	子房	tsú-pâng
29	子宮	雌性動物生殖器的主要部分，由平滑肌肉所構成的中空器官。位於小骨盤內膀胱與直腸之間，以子宮頸與陰道相連，底部兩側與輸卵管相通。為胎兒發育的場所。	子宮	tsú-kiong
30	子葉	種子胚的一部分，位於胚芽兩側，厚瓣狀，為貯藏養分或幼苗進行同化作用的構造，萌芽後會伸展成初生葉，但亦有植物發芽時子葉並不露出土面。	子葉	tsú-hiòh
31	小馬達	一種將電能轉變為機械能的發動機。為英語motor的意譯。主要功能是產生動力，基本構造與發電機差不多，但工作原理相反。廣用於電扇、電車等，是近代工業上的重要動力裝備。	細粒mòo-tah	sè/suè liáp mòo-tah
32	小熊座	小熊座（英語：Ursa Minor）是北天星座之一。與大熊座一樣，小熊座的尾巴也可被視為斗（或勺）的手柄，因此有「小北斗」之稱。	小熊座	Siáu-hîm-tsō

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
33	小齒輪	周緣呈齒狀排列的輪狀物。一齒輪的轉動，可因齒的嚙合，帶動另一齒輪的轉動，而傳遞動力或改變轉速。	細車齒、細齒仔、細狗齒仔	sè/suè-tshia-khí、sè/suè-gí-á、sè/suè-káu-khí-á
34	小蘇打水	小蘇打粉跟水混合後的液體。即碳酸氫鈉的水，碳酸氫鈉分子為 NaHCO_3 ，在水中可以解離出 HCO_3^- ，因而呈鹼性。	鹼仔水	kinn-á-tsuí
35	工業	運用技術知識、利用人力或機器，大量生產器具物品的謀利組織。	工業	kang-giáp
36	不可再生資源	不可更新資源即不可再生資源，指經人類開發利用後，在相當長的時期內不可能再生的自然資源。不可更新資源的形成、再生過程非常的緩慢，相對於人類歷史而言，幾乎不可再生。	袂當再生資源	bē/buē-tàng tsài-sing tsu-guân
37	不完全變態	昆蟲發育的一種類型。此類型的昆蟲發育包括三個階段：卵、稚蟲和成蟲。三個階段之間的是逐漸變化的，沒有蛹這個階段。	無完全變態	bô-uân-tsuân piàn-thài
38	不良導體	不易傳電或傳熱的物體。如玻璃為電的不良導體，木為熱的不良導體。	不良導體	put-liông tō-thé
39	中央氣象局	預測氣象、發布地震報告、觀測天象及纂修曆法的機關。隸屬於交通部。簡稱「氣象局」。	中央氣象局	Tiong-iong Khì-siông-kiòk
40	中性	不偏於任何一方的性質。如非酸性非鹼性的化合物，無雌雄蕊的植物，無雌雄性的動物，無陰陽可分的名詞等。	中性	tiong-sing
41	中性水溶液	把水溶液滴到紅、藍色的石蕊試紙，都不會使試紙變色的，稱為中性水溶液。如：食鹽水、酒、糖水。	中性水溶液	tiong-sing tsuí-iông-ik
42	中游	河流介於上游與下游之間的一段。	中游	tiong-iû
43	互生	一種葉序的形式。莖或枝上每一節只長一片葉子，相鄰的兩個葉子長在相對的兩側。單子葉植物多屬互生。	互生	hōo-sing

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
44	五車二	五車二是御夫座最亮的恆星，也是全天第六亮星，在北半球僅次於大角星和織女星，是北天第三亮星。它的英文名稱源自拉丁文，原意是小山羊。拜耳命名法指定它是 α 星，縮寫為 α Aurigae、 α Aur或Alpha Aur。雖然以裸眼看它似乎只是一顆恆星，但它實際上是一個恆星系統，是由4顆恆星組成的兩對聯星。	五車二	gōo-tshia-jī
45	內溫動物	體溫不隨環境溫度改變而升降，且維持一定溫度的動物，如鳥類、哺乳類都是。也稱為「恆溫動物」、「常溫動物」、「溫血動物」。	內溫動物	luē/lāi-un tōng-bùt
46	公分（cm）	量詞。計算長度的單位。公制1公分等於百分之一公尺。英文簡寫為cm。	公分、厘米	kong-hun、lī-bí
47	公升（L）	量詞。表示容量的單位。公制1公升等於1000毫升。也稱為「升」。英文簡寫為l。	公升	kong-tsin
48	公尺（m）	量詞。計算長度的單位。公制1公尺等於100公分。英文簡寫為m。	公尺	kong-tshioh
49	公尺/分（m/min）	平均每分鐘移動的公尺數。可寫為m/min。	每分公尺數	muí hun kong-tshioh sò
50	公尺/秒（m/s）	平均每秒鐘移動的公尺數，即秒速單位。記作m/s。	每秒公尺數	muí bió kong-tshioh sò
51	公斤（kg）	量詞。計算重量的單位。公制1公斤等於1000公克。英文簡寫為kg。	公斤	kong-kin/kun
52	公克（g）	量詞。計算重量的單位。公制1公克等於千分之一公斤。為現行法定度量衡單位「克」的俗稱。英文簡寫為g。	公克	kong-khik
53	公里（km）	量詞。計算長度的單位。公制1公里等於1000公尺。也稱為「里」。英文簡寫為km。	公里	kong-lí
54	公里/分（km/min）	平均每分鐘內移動的公里數。記作km/min。	每分公里數	muí hun kong-lí sò
55	公里/時（km/h）	平均每小時移動的公里數，並以公里為單位，記作km/h。	每小時公里數	muí sió-sí kong-lí sò
56	公秉	量詞。公秉為容量的俗稱單位，公制1公秉等於1000公升。	公秉	kong-píng

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
57	公畝 (a)	量詞。公畝為面積的俗稱單位。公制1公畝等於100平方米。簡稱為「畝」。英文簡寫為a。	公畝	kong-bóo
58	公頃 (ha)	量詞。計算面積的單位。公制1公頃等於100公畝。也稱為「頃」。英文簡稱ha。	公頃	kong-khíng
59	公噸 (t)	量詞。計算重量的單位。由英語metric ton翻譯得名。公制1公噸等於1000公斤。也稱為「噸」。英文簡稱為t。	公噸	kong-tùn
60	分貝	計算聲音響度大小的單位。	分貝	hun-puè
61	分貝計	測量聲音響度大小的儀器。	分貝計	hun-puè-kè
62	分速 (m/min)	平均每分鐘移動的距離。單位為公尺/分，也可記作m/min。	分速	hun-sok
63	化石	在地層中經化石化作用所形成的生物遺骸，或生物活動所遺留的痕跡。可用以鑑定地層年代及沉積環境，並了解生物的演化。	化石	huà-tsiòh
64	反光鏡	能使光聚集在一點的光學儀器。在複式顯微鏡下有一個能四面回轉的圓形小鏡，能使光聚集一點。	反光鏡	huán-kong kiànn
65	反射	聲波或光線進行時，遇到阻礙，則改變方向，射回原介質。	反射、倒照	huán-siā、tò-tsiò
66	反經石	安山岩中含有一些磁鐵礦的成分，如果磁鐵礦的成分較多，俗稱反經石。	反經石	huán-king-tsiòh
67	天	量詞。計算時間的單位。一天有24小時。	工、日	kang、jit/lit
68	天津四	天津四與位於天鷹座的河鼓二，及天琴座的織女星，組成著名的「夏季大三角」。	天津四	thian-tin-sù
69	天氣	氣候。在一定區域和一定時間內，多種氣象要素綜合顯示的大氣狀況。	天氣	thinn-khì
70	天氣現象	在空中和地面產生的降水、水汽凝結物（雲除外）、凍結物，以及聲、光、電等大氣物理現象，也包括一些與風有關的特徵。	天氣現象	thinn-khì hiān-siōng
71	天氣預報	未來大氣狀態變化的預測報導。中央氣象臺根據各地測候所與衛星所測得的氣象資料，繪製成天氣圖，再依天氣圖分析、綜合地形、季節的特點，以及各方經驗，向有關地區，所發出的未來一定時間內，天氣變化的預測報告。	天氣預報	thinn-khì ī/ū-pò

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
72	天氣圖	一種氣象資料圖。在特定區域內，一定時間中，以數字和規定的符號，所繪製成的天氣形勢圖。目的是用來預測天氣的變化。	天氣圖	thinn-khì-tôo
73	天狼星	星名。位於大犬座，是天空中除太陽以外最亮的恆星。臺灣民間稱為「賊仔星」，為不吉祥、貪殘及侵掠者的象徵。也稱為「天狼」、「犬星」。	天狼星、賊仔星	Thian-lông-tshenn/tshinn、Tshát-á-tshenn/tshinn
74	天頂	天文學上指鉛垂線向我們頭上的方向延長，和天球相交的一點，稱為「天頂」。	天頂	thinn-tíng
75	天然氣	貯存於多孔質岩石中，由地層下面開採導出，或流出地表之可燃性氣體。可冷卻和加壓成液態。主要成分是甲烷，常與石油相伴而生。也稱為「天然煤氣」、「天然瓦斯」。	天然氣	thian-jîân/liân-khì
76	天琴座	星座名。位於北天，在武仙座與天鵝座之間。包含了明亮的織女星。	天琴座	Thian-khîm-tsô
77	天敵	自然界中某種動物專門捕食或危害另一種動物，前者即為後者的天敵。如青蛙是昆蟲的天敵、貓是老鼠的天敵。	天敵	thian-tik
78	天蠍座	星座名。黃道十二宮的第八宮。位於赤經16時30分，赤緯-26°，相當於中國的房、心、尾三星宿。在西洋占星術中，被視為主宰10月23日—11月21日前後的命宮。其光輝為十二星宿之冠。	天蠍座	Thian-giat-tsô
79	天鷹座	天鷹座的主星河鼓二（牛郎星），在中國與天琴座的織女星，構成了七夕的傳說。	天鷹座	Thinn-ing-tsô
80	太平洋	其意為平靜的海洋，是地球上五大洋當中，面積最大的海洋。	太平洋	Thài-pîng-iûnn
81	太空	地球大氣外圍以及其上的空域，稱為「太空」。	太空	thài-khong
82	太陽	恆星之一，半徑約為70萬公里，距地球約1億5000萬公里，地球與其他行星繞其公轉。為氣態天體，表面溫度約為攝氏5500度，中心溫度估計超過攝氏1500萬度，足以進行核反應。	日頭、太陽	jít/lit-thâu、thài-iông

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
83	太陽光電發電廠	太陽能發電廠是一種用可再生能源太陽能來發電的工廠，它利用把太陽能轉換為電能的光電技術，通過發電系統來工作的。太陽能發電主要有太陽能光發電和太陽能熱發電兩種基本方式。	日頭光電發電廠	jit/lit-thâu-kng-tiān huat-tiān-tshi únn
84	太陽能	太陽發出的光與熱等輻射能。其能量可透過儀器的處理，轉換成電能、熱能和各種動能，為人類亟待研究利用的一種天然能源。	太陽能	thài-iông-lîng
85	太陽能板	為一種利用太陽光直接發電的光電半導體薄片。也稱太陽能電池組件，轉換方式是利用光電效應，將太陽輻射能直接轉換成電能，光電轉換的基本裝置就是太陽能電池。	太陽能枋	thài-iông-lîng pang
86	太陽能發電	太陽能發電（德語：Solarstrom，英語：Solar power）把陽光轉換成電能，可直接使用太陽能光伏（PV），或間接使用聚光太陽能熱發電（CSP）。聚光太陽能熱發電系統會使用透鏡或反射鏡和跟蹤系統將大面積的陽光聚焦成一個小束，並利用光電效應將光伏光轉換成電流。	太陽能發電	thài-iông-lîng huat-tiān
87	太陽高度角	指某地的太陽光線與當地地平面的所交的最小線面角，這是以太陽視盤面的幾何中心和理想地平線所夾的角度。又稱「太陽高度」。	日頭懸度角	jit/lit-thâu kuân-tōo-kak
88	太陽電池	一種將光能轉成電能的半導體裝置。能因光的照射在兩極間造成電動勢，可供人造衛星儀器作為電源。多用矽或砷代鎳作為材料。	太陽電池	thài-iông tiān-tî
89	太陽觀測器	利用影子方位來測量太陽方位的器具。	日頭觀測器	jit/lit-thâu kuan-tshik-khì
90	支點	槓桿原理中，支撐於他物固定不動的一點。	固定點	kòo-tīng-tiám
91	方向	東南西北上下等區別。	方向	hong-hiòng
92	方向性	天線對空間不同方向具有不同的輻射或接收的能力（物理學—力學），這就是天線的方向性。	方向性	hong-hiòng-sìng
93	方位	各方向的位置。如東、南、西、北四方向為基本方位。	方位	hong-uī
94	方解石	造岩礦物之一。化學成分為碳酸鈣，白色、灰色或透明，硬度大，為石灰岩和大理石的主要組成礦物。	方解石	hong-kái-tsiòh

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
95	日晷	1.日影。 2.日晷儀的簡稱。一種利用日影測量時間的儀器。簡稱為「日晷」。最簡單的型式為一直立的竹竿，測量地面竿影的長短即可據以推算時刻。也稱為「日規」。	日晷	jit/lit-kuí
96	月	1.月亮、月球。如：「新月」、「殘月」、「日月星辰」。 2.月光。 3.計時單位，約為月球繞行地球一周所需時間。陽曆月為大月31日，小月30日（二月除外），一年有十二個月。陰曆則以月球相位變化週期而制定，大月30日，小月29日。	月	guéh/gèh
97	月形	月亮形狀的變化。	月形	guéh/gèh-hîng
98	月亮	月的俗稱。	月娘	guéh/gèh-niû
99	月相	因日、月、地球三者相對位置的改變，從地球觀之，月即有盈虧之變化。此種月球明亮部分不同的各種形象，即稱為「月相」。主要的月相有四個，即朔、上弦、望、下弦。	月相	guéh/gèh-siòng
100	月相的變化	是由地球上所觀看之月光形態。月球本身不發光，月球直接被太陽照射之部份反射太陽光，才可見發亮，其陰影部分是月球自己之陰暗面。根據天文學，月球環繞地球公轉時，地球、月球、太陽之相對位置不斷規律地變化，使觀測者從不同角度看到月球被太陽照明之部分，造成月相盈虧圓缺之變化。	月相的變化	guéh/gèh-siòng ê piàn-huà
101	月球	天體名。圍繞地球公轉的天然衛星。與地球的平均距離為384,400公里。公轉週期27.32日，自轉週期與公轉週期相同。赤道半徑1,738公里，約為地球的四分之一，表面重力相當於地球的六分之一。表面地形可分為兩大類：布滿坑洞的高地，以及平坦陰暗的海。本身不發光，只能反射太陽的光。舊稱為「太陰」，俗稱為「月亮」。	月球	guéh/gèh-kiû
102	木本莖	木本植物具有木質化而堅硬的莖，莖裏面的形成層會不斷地分裂，使得木本植物可以每年不斷的長大、變粗。	木本莖	bòk-pún-king

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
103	毛細現象	毛細管現象的簡稱。水能因表面張力及附著力的相互作用，在毛細管內上昇的現象。如吸墨紙吸墨水，燈心把油吸上來，都是毛細管現象。	毛細現象	môo-sè-hiàn-siōng
104	水	無色無臭的液體。由氫氣與氧氣化合而成。	水	tsuí
105	水力發電	利用在河流上游適當的地方築攔河水壩，攔阻河水，使水流順著引水設備而流到下游的水力發電廠，利用高水位落差的水流來推動滑輪機的葉片，使其帶動發電機，而將天然的水力轉變成萬能的電力。	水力發電	tsuí-lik huat-tiān
106	水力傳播	此類的種子或果實常具有浮在水中的能力，其表面也常有亮量的角質油脂成分，而不易吸水，種子或果實的比重也較輕，這一類的植物常生活於水邊或海邊，如欖仁、棋盤腳、椰子等，甚至臺灣南部墾丁國家公園中也具有多種此類植物，這類植物還有很多可能是由菲律賓經海域到臺灣生長的植物。	水力傳播	tsuí-lik thuân-pòo/pò
107	水分	含水的成分。	水份、水分	tsuí-hūn、tsuí-hun
108	水生生物	喜歡生長在多水環境中的生物。	水生生物	tsuí-sing sing-bùt
109	水生動物	是指在水中度過一生或一生大部分時間在水中度過的脊椎動物或無脊椎動物。	水生動物	tsuí-sing tōng-bùt
110	水生植物	生長於水中或潮濕土壤上的植物。以其在水中分布狀況可分為沉水植物、固著浮葉植物、漂浮植物、挺水植物等四大類。如水蘊草、荷、睡蓮、大萍、鴨舌草等。	水生植物	tsuí-sing sit-bùt
111	水汙染	因某種物質、生物或能量的介入，而引起水質發生化學、細菌或生物性變化的現象。其汙染源有工業廢水、家庭汙水、油井及船舶漏油、農藥及肥料流失等。水汙染不僅汙染環境，也危及人類及其他生物的生存。	水汙染	tsuí-u-jiám/liám
112	水位	江、河、湖泊、海洋、水庫等水面的高度。	水位	tsuí-uī
113	水流	流動的水。	水流	tsuí-liû
114	水面	水的表面。	水面	tsuí-biān
115	水域	海洋或河流所包涵的一定範圍。	水域	tsuí-hik

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
116	水域環境	水域環境廣義的定義是指含有水分的土地，包含潮溼的土地、水塘、湖泊、溪流、溝渠、低窪積水區、潮間灘地、沼澤等都算是水域環境，目前國際上 慣用的名詞是「溼地」（wetlands）。	水域環境	tsuí-hik khuân-kíng
117	水循環	水循環是指地球上不同的地方上的水，通過吸收太陽的能量，改變狀態到地球上另外一個地方。例如地面的水分被太陽蒸發成為空氣中的水蒸氣。	水循環	tsuí-sûn-khuân
118	水量	水的總量。	水量	tsuí-liông
119	水塔	貯藏自來水的高塔，可增加水的壓力，把水送到高的建築物上。	水塔	tsuí-thah
120	水溫	水的溫度。	水溫	tsuí-un
121	水溶液	指溶劑是水的溶液。在化學反應中，若反應物或生成物為水溶液，一般會在其化學式右下方加上（aq）識別。	水溶液	tsuí-iông-ik
122	水資源	水中可供利用的物資和能源。	水資源	tsuí-tsu-guân
123	水蒸氣	水受熱變成的氣體。液態的水加熱到攝氏100度時開始沸騰，即變成水蒸氣。	水煙	tsuí-ian
124	水銀電池	水銀電池亦可稱為鋅汞電池。水銀電池放電平穩、開路電壓也非常穩定、易保存且有相當高的體積能量比，但是因為含汞，價格相對較高，且有環境污染的問題，目前已減少使用。	水銀電池	tsuí-gîn tiân-tî
125	火力發電	藉燃燒煤炭、石油、生質油、天然氣等使水沸騰而產生的蒸氣為動力，以轉動發電機的發電方式。	火力發電	hué/hé-lik huat-tiân
126	火成岩	岩漿在地表或地殼內部冷卻凝固後所形成的岩石。如花崗石、玄武岩等。	火成岩	hué/hé-sîng-gâm/giâm
127	牛郎星	牛郎星又叫「牽牛星」或「大將軍」，在日文中稱作「彥星」。排名全天第12的明亮恆星，白色。在星空觀測中，是夏季大三角中的一角。它和天鷹座β星、天鷹座γ星的連線正指向織女星。西方稱呼此星為Altair，是阿拉伯語的「飛翔的大鷲」的縮寫。	牛郎星	Gû-nîg-tshenn

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
128	牛頓	1.人名。(Sir Isaac Newton, 西元1642—1727) 英國大科學家。在數學上,發明二項定理、微分法及積分法。在物理學上,發現萬有引力原理,又發現運動三定律,即慣性定律、反作用定律及運動定律。在光學及天文學方面,也有頗多重要貢獻。 2.量詞。計算力的單位。為英語newton的音譯。使質量一公斤物體,每秒增加一公尺/秒的速度所需之力,定為一牛頓。	牛頓	Gû-tùn
129	仙女座	星座名。位於北天,在雙魚座與仙后座之間。	仙女座	Sian-lí/lú-tsō
130	仙后座	星座名。屬北天星座之一。由排列成W形的5顆星所組成。由此星座可找到北極星,方法是將邊緣兩條線延長,交於一點,再將中央的星與延長線焦點的聯線延長5倍,即是北極星的所在位置。	仙后座	Sian-hiō/hōo-tsō
131	冬至	二十四節氣之一。國曆12月21、22或23日,這天北半球夜最長,晝最短,南半球相反。也稱為「冬節」、「南至」。	冬節	tang-tseh/tsueh
132	冬季	一年中氣候最寒冷的季節。北半球定為從冬至到春分的時期。在我國則指從立冬到立春的三個月時間,相當於國曆11月至隔年1月。	冬季、寒人、寒天	tang-kuì、kuānn--lâng、kuānn-thinn
133	冬季大三角	是由大犬座的天狼星(α CMa)、小犬座的南河三(α CMi)及獵戶座的參宿四(α Ori)所形成的三角形。	冬季大三角	tang-kuì tuā sann-kak
134	凸岸	曲流山腳底部之河岸即曲流內側,因遠離深水線和流心線,流速較慢,易生沈積作用,常成凸岸,而性質似氾濫平原,坡度平緩下降,稱滑走坡。	凸岸、積塗岸	phok-huānn、tsik-thôo-huānn
135	凹岸	曲流外側接近深水線和流心線,侵蝕力強,崖壁備受切割,形成坡度陡峻且成凹狀沖基蝕坡,亦稱攻擊坡。	凹岸、蝕塗岸	nah-huānn、sih-thôo-huānn
136	北斗七星	星座名。由七顆星組合排列在北方的天空中,形狀很像古代舀酒的斗,故稱為「北斗七星」。	北斗七星	Pak-táu-tshit-tshenn/tshinn
137	北回歸線	地球上一條假想的緯線。約在北緯23.5°,北半球夏至時,太陽直射此線。政府在該線經過的嘉義縣水上鄉、花蓮縣瑞穗鄉及臺東縣長濱鄉設有「北回歸線標」。	北回歸線	Pak-huê-kui-suànn

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
138	北極星	星名。最近北極的明星，距北極一度十三分，差不多正對著地軸。以往航海和旅行者認為其位置不變，故以它來辨認方向。	北極星	Pak-kik-tshenn/tshinn
139	北極振盪	又稱北極濤動，是指北極的氣壓與北半球中緯度地帶的氣壓呈現反向變動關係的現象。	北極震盪	pak-kik-tsìn-tōng
140	北極圈	北半球冬至時，太陽能照射到地表最北界的圓圈。位於北緯66.5°，與赤道平行。	北極圈	Pak-kik-khuan
141	可再生資源	可再生資源是指能夠通過自然力以某一增長率保持或增加蘊藏量的自然資源。對於可再生資源來說，主要是通過合理調控資源使用率，實現資源的持續利用。可再生資源的持續利用主要受自然增長規律的製約。	可再生資源	khó-tsài-sing tsu-guân
142	可燃物	具有可燃性的物質。如石炭、木材、酒精、石油等。	可燃性	khó-jiân-sing
143	四季	春、夏、秋、冬四時的總稱。	四季	sù-kuì
144	四肢	人體兩手兩足的總稱。	四肢	sù-ki
145	外形	外在的形貌。	外形	guā-hîng
146	外來種生物	對於一個特定的生態系統與棲息環境來說，任何非本地的生物都叫外來生物，它指的是出現在其自然分佈範圍和分佈位置以外的一種物種、亞種或低級分類群，包括這些物種能生存和繁殖的任何部分、配子或繁殖體。	外來種生物	guā-lâi-tsing sing-bùt
147	外溫動物	又稱為「變溫動物」、「冷血動物」。隨環境溫度之不同而變化體溫之動物。如魚類、兩棲類、爬蟲類及所有的無脊椎動物，都是變溫動物。	外溫動物	guā-un tōng-bùt
148	平行脈	植物的葉脈從葉基至葉尖之中脈與側脈均彼此相平行，故稱為平行脈。也作「並行脈」。	平行脈	pîng-hîng-mêh
149	平均氣溫	指某一段時間內。根據計算時間長短不同，可有某日平均氣溫、某月平均氣溫和某年平均氣溫等。	平均氣溫	pîng-kin/kun khi-un
150	平均速率	總距離除以總時間可得平均速率。	平均速率	pîng-kin/kun sok-lùt
151	平原	平坦廣闊的原野。	平原、平洋、平埔	pênn/pîng-guân、pênn/pînn-iûnn、pênn/pînn-poo
152	幼苗	1.剛由種子中發芽生長的植物體。 2.新生的一代，指兒童。	栽、穎	tsai、ín
153	幼蟲	動物由卵子孵出，尚未成形的小蟲。	幼蟲	lū-thâng

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
154	正極	電池兩極中產生正電的一極。為進電路，電位較負極高。也稱為「陽極」。	正極	tsiànn-kik
155	母體	1.孕育幼兒的人或雌性動物的身體。 2.統計學上稱所欲探究之某種事物的全部範圍。也稱為「母群體」。 3.泛指可分化出子體的本體。	母體	bú/bó-thé
156	永續經營	使事業能長久而持續營運的經營方式。	永續經營	íng-siòk king-îng
157	永續環境	永續發展是指在保護環境的條件下既滿足當代人的需求，又以不損害後代人的需求為前瞻的發展模式。 「永續發展」這個術語使用由布倫特蘭委員會創造已成為最經常被引用的永續發展的定義：「既能滿足我們現今的需求，又不損害子孫後代能滿足他們的需求的發展模式。」	永續環境	íng-siòk khuân-kíng
158	生命	生物生存的壽命。	性命	sènn/sinn-miā
159	生物	泛指一切有生命的物體。	生物	sing-bút
160	生物多樣性	生物多樣性是生命變化的程度。這可以是指在一個區域、生物群系或行星範圍之內的基因變化、物種變化或生態系變化。	生物多樣性	sing-bút to-iünn-sìng
161	生物資源	生物資源是自然資源的有機組成部分，是指生物圈中對人類具有一定經濟價值的動物、植物、微生物等有機體以及由它們所組成的生物群落。	生物資源	sing-bút tsu-guân
162	生長	發育成長。	生長	sing-tióng
163	生長環境	泛指一物體發育成長之周圍地方的狀況。	成長環境	síng-tióng khuân-kíng
164	生殖	1.產生繁殖。 2.動植物成長後，產生子體，繁殖後代，稱為「生殖」。可分為有性生殖與無性生殖兩種。	生炭	senn/sinn-thuànn
165	生態	生物圈內的生物，不論是同種或異種，彼此間都會相互影響；生物和他所生活的環境間，也會發生相互作用，這些現象稱為「生態」。	生態	sing-thài/thāi
166	生態環境	地球上的各種生物彼此會相互影響，而生物和環境之間也會發生相互作用，這些現象所構成的環境即稱為「生態環境」。	生態環境	sing-thài/thāi khuân-kíng

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
167	生質能發電	是利用垃圾或動物排泄物所生成的沼氣來發電，主要是以內燃機的方式帶動發電機。臺灣亦有養豬場將豬糞所產生的沼氣回收，除烹煮豬食外，利用瓦斯引擎進行發電。另外，也有人曾考慮於地廣人稀的地方，大量種植生長快速的樹木，燃燒木材來發電，砍伐後立即重新植樹，如此周而復始。而二氧化碳排放後，即可由樹木吸收，對溫室效應無任何負面的影響。	生質能發電	sing-tsit-lîng huat-tiân
168	生鏽	指金屬和空氣中的氧，所產生氧化後的一種變化。	生銹	senn/sinn-sian
169	石灰水	將石灰溶於水中所得透明的液體，為氫氧化鈣飽和水溶液。將二氧化碳通入石灰水溶液中，會形成白色混濁的碳酸鈣，故石灰水可用來檢測二氧化碳。	石灰水	tsiòh-hue/he-tsuí
170	石灰岩	一種沉積岩。化學成分為碳酸鈣，主要礦物為方解石。由溶於水中的碳酸鈣沉澱或有機物堆積而成。因含有矽、泥、砂、白雲石、有氧化鐵等不同雜質，故有灰、黑、微褐、藍黑、淡綠、淺紅等色。硬度不大，易溶蝕，在其發育地區常形成石林、洞穴等。可用來燒製石灰、水泥或用作橡膠、油漆等的填充料，亦可用作建築石料。	石灰岩、灰石	tsiòh-hue/he-gâm/giâm、 hue/he-tsiòh
171	石油	主要是指由地底產出的天然原油。從油井中得到的主含碳氫化合物的原油，為黑色黏滯性大的液體。是指從油井中所得到的黑色黏稠液體，主要成分為碳氫化合物的混合物。經分餾後，可得到石油氣、汽油、煤油、柴油、滑潤油、石蠟等及殘渣的瀝青。可作為石油化學工業的原料。	石油	tsiòh-iû
172	石英	由二氧化矽所組成的造岩礦物。分為低溫石英和高溫石英二種，又可分結晶質、隱晶質和碎屑性三大類。一般為無色或白色，因含雜質而呈各種顏色，如水晶、乳石英、紫水晶等。可作飾物、磨料及玻璃等工業原料。	石英	tsiòh-ing
173	石膏	化學式 $\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$ 。一種無機化合物，即二水合硫酸鈣。晶體呈原板狀，少數呈柱狀。一般為白色，有時因含雜質而染成紅、灰、褐等色。可用以塑模、製造水泥及肥料之用。也稱為「生石膏」。	石膏	tsiòh-ko

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
174	石墨	一種由碳組成的礦物。主要由煤層或含瀝青質、碳質的沉積岩經變質作用而形成。晶體呈六方板狀或片狀，集合體常呈鱗片狀。色暗黑，條痕黑色，半金屬光澤，不透明，易汙手，具滑感。熔點高，化學性質穩定。是電的良導體。多用來製造高溫坩堝、電極、電刷、滑潤劑、鉛筆芯和塗料等。	石墨	tsiòh-bàk
175	石蕊試紙	將濾紙片浸於石蕊的酒精溶液中，乾燥後所製成的酸鹼指示劑試紙。分為藍色及紅色兩種。鹼性溶液可將紅色石蕊試紙變成藍色；酸性溶液可將藍色石蕊試紙變為紅色。	石蕊試紙	tsiòh-luí tshì-tsuá
176	交配	動、植物雌雄兩性交合或行人工受精。	交配、拍種	kau-phuè、phah-tsíng
177	仰角	指人眼睛所在的水平線，與向上觀物的視線所夾成的角。	仰角	gióng-kak
178	仰角觀測器	用來觀測太陽或月亮的器具。由於月亮與地面的高度無法測量，可以假設將眼睛與月亮連成一直線，再以這條直線和地平面所形成的夾角（仰角）來表示太陽或月亮的高低位置。	仰角觀測器	gióng-kak kuan-tshik-khì
179	伏特（volt）	量詞。計算電位差的單位。將1庫侖電荷由一點送到另一點，若須作1焦耳的功，則稱二點間之電位差為「1伏特」。	boo-lú-tooh	boo-lú-tooh
180	光	能由視覺器官接收，使人察覺物體存在的電磁輻射。	光	kng
181	光害	因地面的大量燈光照到上空，形成一面光幕，嚴重影響天文觀測及研究。也稱為「光汙染」。	光害	kng-hài
182	光圈	裝在攝影機、照相機鏡頭的內部，可改變進光孔大小，以控制光線進入鏡頭的多寡，並有調節景深、減少光差等作用。	光圈	kng-khuan
183	光源	能發出光波的物體。如太陽、日光燈等。	光源	kng-guân
184	光線	光。因光在同一介質中行進的途徑為直線，故稱為「光線」。	光線	kng-suànn
185	全球暖化	全球暖化或稱全球變暖，指的是在一段時間中，地球的大氣和海洋因溫室效應而造成溫度上升的氣候變化，為公地悲劇之一，而其所造成的效應稱之為全球暖化效應。	全球暖化	tsuân-kiû luán-huà

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
186	冰	水在攝氏零度以下所凝結成的固體。	冰	ping
187	冰晶	氣溫在攝氏零度以下時，空氣中的水蒸氣凝結而成的結晶狀微小顆粒，需在顯微鏡下才能辨視，具有六角柱、六角片、樹枝狀和針狀等各種形狀。	冰晶	ping-tsing
188	冰塊	水在攝氏零度或零度以下的低溫所凝結而成的半透明塊狀固體。	冰角	ping-kak
189	合金	由二種或二種以上的元素，其中至少一種為金屬元素所組成的物質，稱為「合金」。	合金	háp-kim
190	同極相斥	自由指向地球南方的叫磁鐵的S極，指向北方向的叫N極，當相同的磁極相互靠近所產生排斥現象。	同極相斥	tông-kik sio-thik
191	圭表	測量日影的器具。圭是平臥的尺，表是直立的標竿。	圭表	kui-pió
192	地下莖	植物生長在地面下的莖，外觀與根相似，但具有明顯的節部，節上能長出芽和不定根。如根莖、塊莖。	地下莖	tē/tuē-hā-king
193	地平面	1.指大地的水平面。 2.天文學上的地平面指的是與地球半徑成直角的平面。	地平面	tē/tuē-pîng-bîn
194	地平線	向水平的方向望去，大海或陸地與天空連成一條線，此線稱為「地平線」。	地平線	tē/tuē-pîng-suànn
195	地形	地表的起伏、形狀、輪廓等特徵。	地形	tē/tuē-hîng
196	地形景觀	由地表的地理現象所組成，如地貌的起伏、各種動植物的生態環境，以及人為環境的組成，提供人們各類活動及身心休養的環境資源。簡而言之，就是人類視覺所見到的一切景物。	地形景觀	tē/tuē-hîng kîng-kuan
197	地表	地球的表面。包括平原、盆地、高山、湖泊、海洋等高低起伏的地形。	地表	tē/tuē-piáu
198	地面天氣圖	以海平面為基準，將地面觀測的氣象資料填在地圖上，包括：風向、風速、溫度、溼度、氣壓、天氣及雲量等。可以用來提供判定與分析高氣壓、低氣壓、鋒面等天氣系統之依據。	地面天氣圖	tē/tuē-bîn thinn-khì-tò
199	地球	行星名。距離太陽第三近的行星，有一顆衛星（月球）。最大的類地行星，人類與其他生物居住於此，是太陽系中最適合生命居住的天體，表面大部分由海洋覆蓋，有板塊活動。	地球	tē/tuē-kiû
200	地球引力	一個物體放在地球表面上，物體與地球之的「萬有引力」就是這個物體所受的「地球引力」。	地球引力	tē/tuē-kiû ín-lik

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
201	地球自轉	地球自轉是固體的地球繞著自己的軸轉動，方向是由西向東。	地球自轉	tē/tuē-kiû tsū-tsuán
202	地球暖化	或稱全球變暖，指的是在一段時間中，地球的大氣和海洋因溫室效應而造成溫度上升的氣候變化，為公地悲劇之一，而其所造成的效應稱之為全球暖化效應。	地球暖化	tē/tuē-kiû luán-huà
203	地勢	地面高低起伏的形勢。	地勢	tē/tuē-sè
204	地磁	指地球本身及其周圍大氣的磁性現象所形成的磁場。	地磁	tē/tuē-tsû
205	地熱發電	地熱發電的基本原理乃利用源源不絕的地熱來加熱地下水，使其成為過熱蒸汽後，當作工作流體以推動渦輪機旋轉發電。	地熱發電	tē/tuē-jiát/liát huat-tiān
206	地震	由地球內部的變動所引起的地殼震動。	地動、地牛翻身、塗牛翻身	tē/tuē-tāng、tē/tuē-gû-huan-sin、thôo-gû-huan-sin
207	年	量詞。計算時間的單位。一年有十二個月。	年	nî
208	成蝶	蝴蝶一生中最精采的時期就是成蝶期，約有7天的生命期，可到處自由行動採花蜜，並可追逐心儀的對象，翩翩跳一段求偶舞蹈，完成傳宗接代。	成蝶	sîng-tiáp
209	成蟲	昆蟲類的幼蟲，經過蛹的時期，蛻變成與母蟲同一形態，而能繁殖後代的成熟昆蟲。如蠶的成蟲是蛾，毛毛蟲的成蟲是蝴蝶，孑孓的成蟲是蚊子等。	成蟲	sîng-thâng
210	汙染	感染，因有害物質的傳播而造成危害。	汙染	u-jiám/liám
211	百分率（%）	以百分法表示兩數之間的比例關係。也稱為「百分比」。	百分比、phǎ-siàn-tò o、pha-sèn-tooh	pah-hun-pí、phǎ-siàn-tòo、pha-sèn-tooh
212	百葉窗	一種窗型。由許多小窗戶共同組成，以利通風，甚為特殊。	百葉窗、鬻百冊	pah-hiòh-thang、hāu-peh-tsheh
213	百葉箱	百葉箱又稱為「史蒂文生式百葉箱」，是氣象台的標準設備。它是用來收納氣象用測量儀器的設施，通風良好，但又可避免儀器受到直接降雨及太陽輻射等干擾。	百葉箱	pah-hiòh-siunn
214	羽化	昆蟲蛹化為成蟲，稱為「羽化」。	羽化	ú-huà
215	肉食動物	只吃肉類，而不食用植物的動物。	肉食動物	jiòk/liòk-sit tōng-bùt

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
216	肌肉	1.高等動物皮膚下，由成束的肌纖維與結締組織結合而成的紅色柔軟的組織。為身體、四肢和體內消化、呼吸、循環、排泄等生理過程的動力來源。可分成平滑肌、骨骼肌、心肌等三項。也作「筋肉」。 2.泛指皮膚與筋肉。	肌肉、肉仁	ki-jiók、bah-jîn/lîn
217	自身彈力傳播	果實成熟時彈開種子，達成傳播種子的目的。	自身彈力傳播	tsū-sin tân-lik thuân-pò/pòo
218	自來水	以水管及其他設施導引，合於衛生之公共給水。	水道水	tsuí-tō-tsuí
219	自然	1.天然生成的東西，如空氣、日光、山河等皆是。 2.非由人工製造而是渾然天成的。	自然	tsū-jiân/liân
220	自然保育	保護、繁育自然生態景觀和天然資源，免於人為的破壞。	自然保育	tsū-jiân/liân pó-iók
221	自然保留區	為保留區域內的自然景觀，立法禁止改變或破壞原有形態的區域。在此區域內除學術與教育以外，未申請核准的任何參觀活動、開發、建築、漁獵、觀光行為都在禁止之列。	自然保留區	tsū-jiân/liân pó-liû-khu
222	自然界	生物和非生物界的統稱。包括動、植、礦物三界。	自然界	tsū-jiân/liân-kài
223	自然資源	自然界中蘊蓄且當代技術可利用的物質或能源。如水資源、礦物資源、生物資源及太陽能、風能等。	自然資源	tsū-jiân/liân tsu-guân
224	自然環境	指地球或一些區域上，生命和非生命的事物以自然的狀態呈現。這是一個環境涵蓋了所有生物之間的相互作用。	自然環境	tsū-jiân/liân khuân-kíng
225	色光	帶顏色的光。	色光	sik-kng
226	色散現象	太陽光沿著一定角度射入空氣中的水滴所引起的比較復雜的由折射和反射造成的一種色散現象。	色散現象	sik-suànn hiân-siōng
227	行星	1.依一定軌道繞行太陽的球形天體，其重力足以清空軌道上的其他天體。由於反射陽光而發光，依照軌道離太陽由近而遠，分別為水星、金星、地球、火星、木星、土星、天王星與海王星。 2.繞行其他恆星周圍的類似天體。	行星	hîng-tshinn/tshenn、hîng-sing
228	串聯	電路上各元件端與端互相銜接而成一電流單行程的連結法。	串聯	tshuân-liân

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
229	低氣壓 (L)	大氣中氣壓較周圍低的地方，稱為「低氣壓」(Low pressure)，符號為L。低層的空氣由四周向中心流動，所以，低氣壓地區的空氣有向上升的現象，這些上升的空氣到高處冷卻而凝結，形成雲和雨，故低氣壓區天氣較不穩定。	低氣壓 (L)	kē-khì-ap
230	低氣壓中心	低氣壓指比周圍的氣壓低的地點而言，其中氣壓最低的地點，叫作低氣壓中心。	低氣壓中心	kē-khì-ap tiong-sim
231	克 (g)	量詞。英語gram的音譯，為現行法定度量衡的質量單位，俗稱為「公克」。	公克、gu-lá-muh	kong-khik、gu-lá-muh
232	冷卻	使物體釋出熱量，而降低溫度。	冷卻、囡予冷	líng-khiok、khèng hōo líng
233	冷凍	將食物保存在低溫的狀態中，使食物凝固、凍結，以抑制細菌繁殖、防止有機體腐敗，達到保藏的效果。	冷凍	líng-tòng
234	冷氣團	移動的大氣環流，如果本身溫度比所到區域的地面溫度低，便為冷氣團，會使天氣變冷。	冷氣團	líng-khì-thuân
235	冷鋒	勢力強大的冷氣團插入暖氣團的底部，並抬升暖空氣，使之成一道密度、溫度、風向等均不連續的鋒面。由於冷鋒的冷空氣密度較暖空氣大而重，故可使氣溫下降、風向改變及風速增強。會帶來雲雨或雷雨。	冷鋒	líng-hong
236	助燃	一種利於燃燒的物質，可幫助其它物質燃燒。如氧、汽油等。	助燃	tsōo-jiân/liân
237	助燃物	化學危險物品分類中的氧化劑類物質均為助燃物。除此之外，還包括一些未列入化學危險物品的氧化劑。	助燃物	tsōo-jiân/liân-bút
238	卵	1.卵生動物的蛋。 2.雌性的生殖細胞。	卵	nn̄g、luán
239	卵生	受精卵自母體排出，由卵內蛋黃提供營養，在體外孵化成新個體的生殖方法。如鳥類、魚類、爬蟲類等皆屬卵生動物。	卵生	luán-sing
240	卵生動物	指在有性生殖中，母體的卵受精後形成為個體的動物。新個體從母體排放出來後，以卵內的蛋白、蛋黃提供營養，繼續發育待完成。最後，新個體破卵而出。爬行類、兩生類、鳥類及哺乳類中的單孔目大多為卵生動物。	卵生動物	luán-sing tōng-bút
241	吸引	誘引。	吸引、啗	kip-in、siann

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
242	完全溶解	指溶質在溶劑中全部溶解,固體溶質的話就是沒有沉澱。	完全溶解、完全溶去	uân-tsuân iûnn-kái、uân-tsuân iûnn--khì
243	完全變態	昆蟲自卵子孵化為蛹，而後再變化為成蟲的過程，稱為「完全變態」。	完全變態	uân-tsuân piàn-thài
244	尾鰭	魚類末端的鰭，為魚類游泳動力的來源。	魚尾叉	hî/hû-bué/bé-tshe
245	形狀	物體呈現在外的樣式、模樣。	形狀	hîng-tsōng
246	形態	1.形狀姿態。 2.事物在某一條件範圍下所呈現的模式。	形態	hîng-thài
247	快慢	物體運動所花費的時間長短。	緊慢	kín-bân
248	抗力	物理學上稱槓桿上施於「重點」的作用力為「抗力」。	抗力	khòng-lik
249	抗力臂	從支點到抗力作用線的垂直距離。	抗力臂	khòng-lik-pì
250	抗力點	物理學上指抗力在槓桿上的作用點。	抗力點	khòng-lik-tiám
251	抗生素	由微生物所產生的化學物質，能抑制或殺死病菌，可用於治療感染症，常用的有青霉素、金霉素等。也稱為「抗菌素」。	抗生素	khòng-sing-sòo
252	折射	光線或聲波射入密度不同的介質中，而改變行進方向的現象。也稱為「屈折」。	拗射	áu-siā
253	折線圖	用直線段將各數據點連接起來而組成的圖形，以折線方式顯示數據的變化趨勢。	折線圖	tsiat-suànn-tôo
254	求偶	尋求配偶。	揣對象	tshuē/tshē tuì-siōng
255	求偶行為	尋求配偶的動作。	求偶行為	kiû-ngóo hîng-uí
256	汽油	汽車等用作原動力的揮發油。石油於攝氏20—200℃間蒸餾所得的有機混合物，主要由低碳數碳氫化合物組成，揮發性高，燃點低，可作為汽車、內燃機等動力的燃料及化學溶劑等。	汽油、ga-sóo-lín	khì-iû、ga-sóo-lín
257	汽艇	是由內燃引擎或電動馬達驅動的小型船艇，具有高速推進裝置。也稱為「摩托船」。	汽艇	khì-thíng
258	沉水性	是指整株植物完全沉浸在水中的性質。	沉水性	tîm-tsuí-sìng
259	沉澱	化學上指某溶液遇其他溶液或氣體時，產生不溶性的物質而析出的現象。此析出物為沉澱物。	沉底	tîm-té/tué

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
260	沉積岩	地表岩石受到風化、侵蝕作用，使堅硬的岩石逐漸變成岩石碎屑，後受河水流動或風的吹動，使這些風化物搬移至低窪地方沉積下來，日久而堅固成層，稱為「沉積岩」。最常見的沉積岩為砂岩與頁岩。	沉積岩	tîm-tsik-gâm/giâm
261	沙洲	江海濱或河流中由沙礫淤積而成的地形。	浮崙、浮洲、浮嶼、沙線	phû-lûn、phû-tsiu、phû-sû、sua-suànn
262	沙漏	一種古代的計時器。元新安詹希元所創。大略如壺漏而改以沙代水，可避免結冰凝滯。	漏壺	lāu-ôo
263	沙漏計時器	一種計時儀器，又有沙鐘、沙壺等別稱。沙漏通常由兩個連在一起的流沙池組合而成，而內裏則視乎計算的時間密封裝有一定的流沙。	漏壺計時器	lāu-ôo kè-sî-khì
264	沙漠	地面覆蓋沙土，氣候乾旱、植物稀少的土地。多分布於南北緯15°到35°間的副熱帶高壓帶，平均年雨量不足250公厘。可分為熱帶沙漠，如撒哈拉沙漠，和溫帶沙漠，如塔克拉瑪干沙漠。	沙漠	sua-bòk
265	沙灘	水邊的沙地。	海沙埔	hái-sua-poo
266	育幼	育幼行為是指動物培育幼體直至能獨立生存的行為，是生殖行為的繼續或不可分割的一部分。	育幼	iòk-iù
267	角度	數學上角的大小，稱為「角度」。	角度	kak-tōo
268	豆腐岩	岩層受到大地構造應力而產生兩組平行節理，切割岩體而形成塊狀的岩塊，很類似豆腐的外型，因此取其形而稱之為豆腐岩。	豆腐岩	tāu-hū-gâm/giâm
269	赤道	1.沿地球表面與地軸垂直的一條假想大圓圈，將地球劃分為南北半球，而赤道的緯度為0。 2.地球赤道外延至天球所成的假想圓圈。也稱為「天球赤道」。	赤道	tshik-tō
270	走莖	植株本身非匍匐性，但於其莖之基部長出伸長分枝平鋪於地面或岩壁，且會在節上長出不定根者。	趯莖、旋藤	sô-king、suan-tîn
271	防腐	預防皮肉的腐爛或食物的腐敗。	防腐	hông-hú
272	防鏽	防止金屬器物鏽蝕。	防銹	hông-senn/sian
273	並聯	電路系統的一種連結法，使每一單位實際上成一平行支線或分路。各並聯元件兩端電壓相同。	並聯	pīng-liân

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
274	乳酸菌	分解單醣並使乳酸發酵的細菌。對於酸性有抵抗力，常用於發酵及酪品製造。	奶酸菌	ling/ni-sng-khún
275	兩生類	能夠生活或活動於水中和陸上的動物，又稱為「兩棲類」。	兩生類	líong-sinn/senn-luī、líong-sing-luī
276	刻度	儀表或量具等器物上所刻劃的標示，用以表示數量的大小、多寡。	刻度	khik-tōo
277	受力	使物體改變其狀態作用的接受者。	受力	siū-lik
278	受熱	遇熱。	受熱	siū-jiát/liát
279	固態	固體狀態。為物質存在的形態之一。	固態	kòo-thài
280	固體	有一定形狀和體積的物體。分子間的內聚力強，即使受壓力，形狀和體積都不易改變。如金、銀、石等均屬之。	固體	kòo-thé
281	坡度	山坡的傾斜度。	坡度、崎度	pho-tōo、kiā-tōo
282	孢子	孢子囊中孢子母細胞經減數分裂產生之微小細胞，具有單套染色體。即代表配子世代之第一個細胞。也作「孢子」。	菌種、孢子	khún-tsíng、pau-tsú
283	孢子囊	植物產生及儲存孢子的囊狀結構。	孢子囊	pau-tsú-lông
284	孢子囊群	由多數孢子囊集合而成，如蕨類植物孢子囊群常有孢膜覆蓋，其形狀、排列方式及位置，為蕨類植物的分類特徵。也作「孢子囊群」、「孢子囊堆」。	孢子囊群	pau-tsú-lông-kûn
285	定滑輪	位置固定的滑輪。使用時，整個滑輪位置不變而輪子轉動，這種滑輪只能改變力的方向卻不能省力。	定滑輪	tīng-kút-lûn
286	岩石	構成地球外殼的礦物集合體。可分為火成岩、沉積岩、變質岩三種。是地球上岩石圈的主要物質。	岩石	gâm/giâm-tsiòh
287	弦	半圓形的月亮。如：「上弦」、「下弦」。	弦	hiân
288	放大鏡	以凸透鏡裝置而成，可放大物體的單顯微鏡。	瞰鏡	hàm-kiànn
289	昆蟲	蟲類的總稱。	蟲豸、昆蟲	thâng-thuā、khun-thiông
290	果實	植物所結的實。	果實、果子	kué-sit、kué/ké-tsí

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
291	果實類	果實可以分為真果和假果。由受精後雌蕊子房單一發育起來而形成的果實，叫做真果，如桃、梅、李等果實。它們外面薄薄的一層一外果皮，肥厚多汁的果肉是中果皮，堅硬的核是內果皮，而核裡面的仁是種子。而假果則由子房加上花的其它部分（花萼、花被、花軸等）形成的果實。如蘋果、梨的果肉是由花托、雄蕊、花被的基部共同發育而成的，可吃的部分主要是花托。	果實類	kó-sit-luī
292	枝條	樹木的細小枝幹。	樹枝	tshiū-ki
293	河口	河流的出口。河川流入海洋、湖泊或支流流入主流的地方。	海口、溪口、港喙	hái-kháu、khe/khue-kháu、ká ng-tshuì
294	河口溼地	陸地與水域的過渡地帶，經常或週期性地被水所淹沒，或是終年潮溼、泥濘不乾。	河口滴仔地	hō-kháu làm-á-tē/tuē
295	河床	河水兩岸間凹下容水的部分。也稱為「河身」、「河槽」。	河床	hō-tshhng
296	河道	河水流經的通道。多指能通航的河流水道。	河道、港路	hō-tō、káng-lōo
297	注射筒	注射藥物或抽出體內液體的玻璃或塑膠管。	針筒、射筒、注射筒	tsiam-tâng、siā-tâng、tsù-siā-tā
298	直射	直接照射。	直射、直照	tít-siā、tít-tsiò
299	社會行為	期望求取他人反應，或對他人行為作出反應的行為。有別於個人單獨的行為。	社會行為	siā-huē hîng-uî
300	社會性昆蟲	在集群生活的昆蟲中，其集群的協調性和內部分化顯著者，稱為社會性昆蟲。	社會性蟲豸、社會性昆蟲	siā-huē-sîng thâng-thuā、siā-huē-sîng khun-thiông
301	空氣	包圍地球表面的氣體。主要成分是氮和氧，還有極少量的氦、氖、氬等惰性元素和水蒸氣、二氧化碳、微生物、雜質等。	空氣	khong-khì
302	空氣汙染	空氣中雜有灰塵、浮游塵、有害氣體等汙染物質，直接影響公眾健康的現象。工廠及交通工具所排放的廢氣、外洩的輻射線等均會造成空氣汙染。	空氣汙染	khong-khìu u-jiám/liám
303	空氣品質指標值（AQI）	空氣品質指標（AQI）值各測項即時濃度依下列公式計算後，再對應下表得出O3、PM2.5、PM10、CO、SO2、NO2等6個測項之即時副指標值，再取出其中最大值為即時空氣品質指標，該最大值測項即為指標汙染物。	空氣品質指標值	khong-khì phín-tsit tsí-piau/phiau-tit、khong-khì phín-tsit tsí-piau/phiau-tát

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
304	空氣柱	管身中空的管狀空間充滿空氣，稱為「空氣柱」。空氣柱會振動而發出聲音。	空氣柱	khong-khì-thiâu
305	空氣流動	空氣從密的地方流向疏的地方。空氣的上下流動叫做「對流」，空氣水平移動便是風。	空氣流動	khong-khì liû-tông
306	空氣發射器	用塑膠瓶所製成發射器是利用空氣可被擠壓，當空氣被擠壓到不能再擠壓時，產生向外推的流動力量，將紙團發射出去。	空氣發射器	khong-khì huat-siā-khì
307	肥料	培植植物的滋養料，分天然肥料與化學肥料兩種。	肥料	puî-liâu
308	花	被子植物的生殖器官，由許多變形的葉集生而成。包括花萼、花冠、花蕊、花托。可供人觀賞。	花	hue
309	花朵	被子植物的生殖器官，由許多變形的葉集生而成。包括花托、花萼、花冠、雄蕊群與雌蕊或心皮群。可供人觀賞。	花蕊	hue-luí
310	花柱	植物雌蕊的一部分，位於子房和柱頭之間，形狀呈細長管狀。為花粉管進入子房的通路。也稱為「蕊柱」。	花柱	hue-tsū
311	花粉	花藥裡的粉粒，多為黃色，也有青色或黑色的。	花粉	hue-hún
312	花崗岩	生成於地殼深處的酸性火成岩。成分為長石、石英及少量的雲母和普通角閃石。質地堅硬，色澤美觀，是很好的建築材料。	花崗石	hua-kang/kong-tsiòh
313	花絲	被子植物雄蕊支撐花藥的絲狀或柱狀構造，其頂端即著生花藥。	花絲	hue-si
314	花菜類	泛指花部特別肥嫩發達，以幼花序或花蕾供食用的蔬菜類。如青花菜、金針菜等。	花菜類	hue-tshài-luī
315	花萼	花的組成部分之一。為花中萼片的總稱。由花瓣變形而來，在花瓣之外，花開時托著花冠，是花的保護構造。	花萼	hue-gók
316	花瓣	花冠的組織單位，位於花萼的內側，其細胞中含有各種不同的色素，故常有不同的顏色。連合者稱為「合瓣」，如牽牛花；分離者稱為「離瓣」，如玉蘭花。	花葉、瓣、花瓣	hue-hiòh、bân/pân、hue-bân/pān

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
317	花藥	花藥是花中雄蕊的一部分，附著於花絲頂端。花藥內部含有小孢子母細胞，並可行減數分裂產生花粉（內含雄配子）。典型的花藥有兩葉，並於中部或基部與花絲相連。	花藥	hue-iòh
318	金屬	黃金金屬元素及其他具有光澤、延展性、能導電及導熱的物質。如金、銀、銅、鐵、合金等。	金屬	kim-siòk
319	金屬片	其外形為片狀之黃金金屬元素及其他具有光澤、延展性、能導電及導熱的物質。如金、銀、銅、鐵、合金等。	金屬片	kim-siòk-phìnn
320	長石	一種含鉀、鈉、鈣及鋁的鋁硅酸鹽類礦物。可分為鹼性長石、斜長石、歪長石三種。呈乳白、淡黃、綠、肉紅或灰色，具珍珠或玻璃光澤。主要用於陶瓷及玻璃工業，有些可作裝飾石料及次等寶石。為分布最廣的造岩礦物。	長石	tâng-tsiòh
321	長度	兩端之間的距離。	長度	tâng-tōo
322	雨	空氣中的水蒸氣遇冷凝結而降落的小水滴。	雨	hōo
323	雨水	雨。	雨水	hōo-tsuí
324	雨量	1.大氣中的水氣在高空中因凝結作用，形成雨水降落地表之量，通稱為「雨量」。 2.任何形式降水之量。通常指由雨量器內所量出的量而言。現常以含義較為明確的「降水量」代替「雨量」。	雨量	hōo-liōng
325	雨量器	用以觀測降水量的儀器。一般都包括一個頂端開口的容器，上有刻度，以英寸或釐米為單位。也稱為「雨量計」。	雨量器	hōo-liōng-khì
326	青霉素	從青霉菌培養液中分離製出的抗生素。為英國人弗萊明（Alexander Fleming）所發現。對葡萄球菌、鏈球菌、淋球菌、肺炎雙球菌等有抑制作用。也稱為「盤尼西林」。	青黴素、phe-ní-sí-lí n	tshenn/tshinn-bî-sòo、phe-ní-sí-l ín

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
327	青霉菌	是最常見的真菌（半知菌）中的一種。肉眼可見其孢子的顏色為藍綠色，因而得名。但是並非所有青霉屬的霉菌都為藍綠色，也有白色或者綠色。在顯微鏡下，可見其呈筆一樣形狀的筆狀體（ <i>penicillus</i> ）構造，尖端上帶有孢子。	青黴菌	tshenn/tshinn-bî-khún
328	非接觸力	非接觸力即為不接觸的兩個物體之間的相互作用，一般場力皆屬於非接觸力。	非接觸力	hui-tsiap-tshiok-lik
329	亮度	發光體的明暗程度。	光度	kng-tōo
330	亮星	泛指肉眼能看到的所有恆星。	光星	kng-tshenn/tshinn
331	侵蝕	一種自然現象。河水、波浪、冰川、風等自然力，將地殼的岩石與土壤風化、溶解、磨蝕而使之疏鬆碎裂，並搬離原地的作用。也稱為「剝蝕作用」。	侵蝕	tshim-sik
332	保育類生物	為保育野生動物，維護物種多樣性，與自然生態之平衡，係指各地特有或族群量稀少之野生動物。	保育類生物	pó-iók-luī sing-bùt
333	保溫	保持溫度。即使熱不發散。	保溫	pó-un
334	前蛹	完全長成的幼蟲，在找尋到合適的場所作繭、築蛹室等準備後，在化蛹前，會有一段不吃不動的靜止狀態，這時候的幼蟲，形態上會稍微改變，但仍保有幼蟲的外皮，稱為前蛹，而這個時期則稱為前蛹期。	前蛹	tsiân-ióng
335	南回歸線	地球上一條假想的緯線，約在南緯23.5°。北半球冬至時，太陽直射此線。	南回歸線	Lâm-huê-kui-suànn
336	南河三	南河三是一顆視星等為0.34的恆星，位於小犬座。其為恆星亮度列表中第9亮的恆星，同時也是該星座最亮的恆星。	南河三	Lâm-hô sann
337	度	1.表示物質的相關性質所達到的狀況。如：「長度」、「硬度」、「溼度」、「密度」、「酸度」。 2.量詞：（1）計算依一定標準劃分的單位。 3.數學上指：（1）計算圓弧及角的單位。圓周的三百六十分之一為弧的一度；一度的弧所對的中心角，為角度的一度。（2）物體的長、寬、高。如：「三度空間」。	度	tōo
338	後腳	昆蟲或四肢動物，長在後面的兩隻腳。	後跤	āu-kha

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
339	恆星	本身能發出光和熱的星體。恆星的位置幾乎永遠不變，故名。銀河系內的恆星據估計為數約有幾千億，太陽為距離地球最近的恆星。	恆星	hîng-tshinn/tshenn、hîng-sing
340	恆溫動物	體溫不隨環境溫度改變而升降，且維持一定溫度的動物。如鳥類、哺乳類都是。也稱為「常溫動物」、「溫血動物」。	恆溫動物	hîng-un tōng-bùt
341	指北針	一種利用磁針測定方位的儀器。常用於飛機、船舶的航行或用以觀測目標的方位。	指北針	tsí-pak-tsiam
342	指示劑	指示劑是化學試劑中的一類。在一定介質條件下，其顏色能發生變化、能產生渾濁或沉澱，以及有熒光現像等。常用它檢驗溶液的酸鹼性；滴定分析中用來指示滴定終點；環境檢測中檢驗有害物。	指示劑	tsí-sī-tse
343	施力	對物體的作用力。	施力	si-lik
344	施力臂	從支點到施力作用線的垂直距離。	施力臂	si-lik-pì
345	施力點	施力作用於槓桿的位置叫做「施力點」。	施力點	si-lik-tiám
346	施肥	給植物灑放肥料。	落肥	lòh-puî
347	星	宇宙中會發光或反射光的天體。如：「恆星」、「行星」、「哈雷彗星」。	星	tshenn/tshinn
348	星空	有星的夜空。	星空	sing-khong
349	星星	泛稱夜空中發光的星體。	星、天星	tshenn/tshinn、thinn-tshenn/tshinn
350	星座	天文學上為便於表示恆星的位置，將星空劃分為若干區域，稱為「星座」。現今國際上分為88個星座，每個星座皆以人或物等名稱命名。	星座	sing-tsō
351	星座盤	旋轉星圖又稱活動星圖，是由兩個有著共同軸心，可調整的盤面組成，類似星圖的觀星工具。它可以調整顯示出任何日期和時間可以看見的星星，是協助如何辨認出恆星和星座的儀器。	星座盤	sing-tsō-puân
352	星等	依地球上所接受的星球亮度而劃分的等級，星等愈小，表示亮度越高。	星等	sing-tíng
353	春分	二十四節氣名稱之一。國曆3月20或21日，太陽直射赤道，這天晝夜長短平均，以後晝漸長，夜漸短。	春分	tshun-hun

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
354	春季大三角	是在天球上想像出來的三角形，由天琴座的織女星、天鷹座的牛郎星及天鵝座的天津四組成，其中織女星位於這個三角形的直角頂點上。這三顆星分別是它們所在星座中最明亮的星。	春季大三角	tshun-kui tuā sann-kak
355	柱頭	雌蕊的花柱先端或近先端側面稍擴大處，是雌蕊受花粉的部位。形狀常呈膨大頭狀、圓盤狀（如百合）、羽狀（如禾本科）、或總狀（如酸模）等。	柱仔頭	thiâu-á-thâu
356	活塞	一種金屬製或木製的塞子。多呈圓柱形，周圍附有彈性物質。裝在唧筒或機器內，可將蒸氣或燃料爆發的壓力轉換成機械能。也稱為「鞴頭」。	活塞、活栓	uáh-that、uáh-sng
357	玻片夾	以顯微鏡觀察物體所使用的裝載器具，包含載玻片和蓋玻片。	玻片夾	po-phìnn-ngeh
358	玻片樣本	載玻片是用顯微鏡觀察東西時用來放東西的玻璃片或石英片，製作樣本時，將細胞或組織切片放在載玻片上，將蓋玻片放置其上，用作觀察。	玻片樣本	po-phìnn iūnn-pún
359	相斥	磁鐵的同極性會產生互相排斥的現象。	相斥	sio-thik
360	相吸	磁鐵的異極性會產生互相吸引的現象。	相吸	sio-khip
361	眉形月	又稱為眉形新月或眉月。指農曆初三至初五後只看到一小部份的月亮。	眉形月	bî-hîng-guêh/gêh
362	砂糖	1.粗製的褐色蔗糖。 2.由蔗糖精製成白色塊粒狀而質地較鬆的糖。	砂糖	sua-thîng
363	秋分	二十四節氣之一。當國曆9月23日或24日，這天太陽幾乎位在赤道的正上方，晝夜的時間相等。	秋分	tshiu-hun
364	秋季四邊形	也稱飛馬座四邊形，是位於飛馬座的巨大四邊形，由室宿一（飛馬座 α ）、室宿二（飛馬座 β ）、壁宿一（飛馬座 γ ）和壁宿二（仙女座 α ）四顆星組成，代表著飛馬的身體。	秋季四邊形	tshiu-kui sù-pian-hîng
365	科技	科學技術。	科技	kho-ki

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
366	科學	1.以一定對象為研究範圍，依據實驗與邏輯推理，求得統一、確實的客觀規律和真理。有廣義與狹義之別。廣義泛指一切有組織、有系統的知識而言，可分自然科學、應用科學、社會科學、人文科學四大類。狹義則專指自然科學而言。 2.合乎科學精神和方法的。	科學	kho-hàk
367	科學家	廣義上指使用系統化的方法來探討新知識的人。狹義的指從事科學研究工作有一定成就的人。通常指研究自然科學的專家而言。如物理學家、原子科學家等。	科學家	kho-hàk-ka
368	秒	量詞： 1.計算時間的單位。六十秒為一分。 2.計算弧、角的單位。六十秒為一分，六十分為一度。 3.計算經緯度的單位。六十秒為一分。	秒	bió
369	紅色石蕊試紙	紅色石蕊試紙是將濾紙浸泡於酸性的石蕊溶液中製得。紅色石蕊試紙遇到鹼性物質，會轉變為藍色。	紅色石蕊試紙	âng-sik tsiòh-luí-tshì-tsuá
370	背鰭	魚類背部中央的鰭。也稱為「脊鰭」。	背鰭	puē-kî
371	胎生	受精卵在母體中，靠母體補給的營養，經過適當發育而後產生新個體的生殖方法。	胎生	thai-sing
372	胎生動物	指受精卵在母體的子宮內發育為胎兒產出母體。胚胎通過諸如卵黃囊及胎盤等結構自母體獲得營養，直至出生時為止。哺乳類動物如猴、虎、牛、羊等，都是胎生，藍鯨是世界上最大的胎生動物。	胎生動物	thai-sing tōng-bùt
373	胎盤	介於子宮內壁和胎兒之間的圓餅狀組織，中央有臍帶和胎兒相連，胎兒可藉此取得氧氣、養分，及排出二氧化碳及廢物到母體血液內，亦分泌激素促進子宮和乳腺的生長。	胎盤	thai-puānn
374	胚胎	生物學上指動植物發育過程的早期，胎生動物的幼小個體，由受精卵發育至可以獨立生存前，寄生在母體內，稱為「胚胎」。	胚胎	phue/phe-thai
375	胚珠	種子植物之大孢子囊及其周圍的珠被，受精後可發育成種子，其成熟前多色白質軟，呈小球形。	胚珠	phue/phe-tsu

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
376	若蟲	不完全變態的昆蟲自孵化後，翅膀未長成，外形和成蟲相似，生殖器官尚未成熟，此時期的昆蟲稱為「若蟲」。	若蟲	jiòk-thâng、jiòk-thiông
377	虹吸現象	液體由高處經由倒U形彎管流入低處容器的現象。	虹吸現象	hông-khip hiân-siông
378	計時	計算時間，按照時間計算。	計時	kè-sî
379	負極	帶負電的磁極。	負極	hū-kik
380	重力	物理學上重力的廣義定義為萬有引力，狹義的定義則指地球對於地面上一切物體的引力。	重力	tiông-lik
381	重量	物理學上稱物體所受重力的大小為「重量」。	重量	tāng-liông
382	降雨量	從天空降落到地面上的雨水，未經蒸發、滲透、流失而在水面上積聚的水層深度，稱為降雨量（以毫米為單位）。	降雨量	kàng-hōo-liông
383	音叉	一種用鋼材製成的測音儀器。形狀像叉子，敲之，即發出固定頻率的音。多用於樂器音調的校正或聲學實驗中。	音叉	im-tshe
384	音色	聲音的品質與特點。複合音的顫動形式不同，或者因音波式樣不同，波紋曲折不同，而導致音色有別。也稱為「音品」、「音質」。	音色	im-sik
385	音高	聲音頻率的高低程度。由發音體在一定時間內所發生的顫動次數或音波次數而決定。音波振動次數多，聲音就高，反之則低。此種振動數稱為「頻率」，故也稱為「音頻」。	音懸	im-kuân
386	音量	1.聲音的強弱程度。 2.聲音的大小。	音量	im-liông
387	音調	在物理學上指聲音的頻率。音調高者表示聲音高亢；音調低者表示聲音低沉。	音調	im-tiâu
388	風	空氣流動所造成的現象。	風	hong
389	風力	風的力量。	風力	hong-lik
390	風力計	風力計是用來測量風速的大小的。吸管風力計的原理是風從下邊的口近去，把泡沫塑料球吹得越高，風就越大，吹的越低，風就越小。	風力計	hong-lik-kè
391	風力發電	利用風車葉片接取風的動能，轉動發電機以產生電力的發電方式。分為陸地式與離岸式風力發電。	風力發電	hong-lik huat-tiân

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
392	風力傳播	種子或果實常有翅或絨毛，可藉著大自然中的風力或氣流，使種子或果實飛離親代植株，直到著地再萌芽生長。	風力傳播	hong-lik thuân-pòo/pò
393	風化	岩石在原地的崩解或分解，稱為「風化」。	風化	hong-huà
394	風化作用	1.結晶體在空氣中失去其結晶水的一部或全部，因而失去其結晶形，稱為「風化作用」。 2.岩石經氣候及生物等化學與物理作用而形成土壤的過程，稱為「風化作用」。	風化作用	hong-huà tsok-iōng
395	風向	風的方向。	風向	hong-hiòng、hong-hiòng
396	飛機	一種飛行工具。具有機身、機翼與發動機，藉翼面與空氣作用產生升力以航行於空中。飛機依用途可分為客機、貨機或軍機。	飛行機	hue-lîng-ki、hui-lîng-ki
397	食品添加物	食品製造、加工、調配過程中所添加的其他化學物質。如防腐劑、色素、維生素A等。可用以增加色味、營養素含量或防止食品腐敗，但若使用不當，則對人體有害，影響健康。	食品添加物	sit-phín thiam-ka-bùt
398	食鹽	供食用的鹽。主要成分為氯化鈉，色白，屬軸晶系，可由海水、鹹水湖或鹹水井水蒸發而成。	鹽	iâm
399	食鹽水	生理學或臨床上常用的滲透壓與動物或人體血漿相等的氯化鈉溶液，其濃度用於兩棲類時是0.67—0.70%，用於哺乳類和人體時是0.85—0.90%。醫學上，生理鹽水指的是消毒過的氯化鈉溶液。但其只有使用靜脈注射的時候才是無菌的，其他方式生理鹽水也只是一種鹽水溶液。	鹽水	iâm-tsuí
400	候鳥	隨季節變更而遷移的鳥類。可分為冬候鳥和夏候鳥兩種。冬候鳥有家燕、野鴨等，夏候鳥有大慈悲心鳥和八色鳥等。因其每年來去有定時，也稱為「信鳥」。	渡鳥	tōo-tsiáu
401	哺乳動物	屬最高等的脊椎動物，其特點是哺乳動物皆是靠母體乳腺分泌乳汁哺乳幼兒；除單孔類是卵生外，其餘皆是胎生。	食奶動物、飼奶動物、哺乳動物	tsiáh-ling/ni-tōng-bùt、tshī-ling/ni-tōng-bùt、pōo-jú-tōng-bùt
402	哺乳類	動物分類上屬於脊椎動物亞門中的一綱，體面被毛，用肺呼吸，大都胎生，以母的乳汁養育其子，人及獸皆屬此類。	哺乳類、飼奶動物	pōo-jú-luī、tshī-ling/ni tōng-bùt

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
403	夏至	二十四節氣之一。約當國曆6月21或22日，該日太陽直射北回歸線，北半球白晝最長，夜晚最短；南半球相反。也稱為「北至」、「夏節」。	夏至	hē-tsi、hā-tsi
404	夏季	一年中最炎熱的季節。北半球定為從夏至到秋分的時期。我國指立夏到立秋的三個月，相當於國曆5、6、7三個月。	夏季、熱人、熱天	hā-kuì、juáh/luáh--lâng、juáh/luáh-thinn
405	夏季大三角	是在天球上想像出來的三角形，由天琴座的織女星、天鷹座的牛郎星及天鵝座的天津四組成，其中織女星位於這個三角形的直角頂點上。這三顆星分別是它們所在星座中最明亮的星。	夏季大三角	hā-kuì tuā sann-kak
406	容器	盛物品的器具。	容器	iông-khì
407	振動	來回往復的運動。	振動	tsín-tōng
408	挺水性	挺水性水生植物包括草本與木本兩類。它們通常生長在水邊或水位較淺的地方，根也是長在土裡，而葉片或莖卻挺出水面，再者，挺水性植物的花多數在水面上開放，典型的草本挺水植物有野慈菇、水稻、蘆葦、茭白筍、荷花與香蒲等。另有挺水性木本植物，這通常是指生活於河流的出海口及半淡鹹水的湖沼旁，而以紅樹林植物，如水筆仔等為主要代表植物。	挺水性	thíng-tsuí-sìng
409	時速	運動的物體每一小時所行經的距離。	時速	sî-sok
410	時間	有起點和終點的一段時刻。如年、月、日、時、分、秒等，都是時間的單位。	時間	sî-kan
411	朔	新月、月缺，指月亮無光之月相，一種天文現象。月球在繞行地球的軌道上，介合於太陽和地球之間之時，就會呈現此月相；在此刻，月球背向太陽的黑暗面朝向地球，因此從地球上以肉眼看不見月球。夏曆以「朔」定義每月初一。	朔	sok
412	核能發電	運用原子核分裂或融合所釋放的大量熱能，產生高溫高壓的蒸汽，來推動發電機渦輪，藉以產生電能的發電方法。縮稱為「核電」。也稱為「原子能發電」。	核能發電	hik/hút-lîng huat-tiân
413	根	植物莖幹長在土裡的部分，具有固定、吸收或貯藏水分、養分的功能。	根	kin/kun
414	根莖類	指植物根部、莖部肥嫩發達，可供蔬菜用者，種類甚多。例如：蘿蔔、胡蘿蔔、馬鈴薯等等。	根莖類	kin/kun-king-luī

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
415	氣孔	1.植物葉表面由保衛細胞圍成的孔口，可供水蒸氣及空氣的進出。 2.昆蟲類軀體側面的呼吸器官。也稱為「氣門」。	氣空、氣門	khì-khang、khì-mîg
416	氣室	挺水性有些植物的葉柄、莖或地下莖具有中空的洞，這些氣室可以儲存空氣，幫助它們適應水中的生活。	氣室	khì-sik
417	氣流	1.流動的空氣，稱為「氣流」；近地面者稱為「風」。 2.僅有氣息透出而不顫動聲帶的流音，稱為「氣流」。	氣流	khì-liû
418	氣候	一個地區長期的平均天氣狀態。包括多年天氣的平均值、氣壓、溫度、風向、溼度、雲層和降水量等的日變化、年變化，以及出現的頻率、時間等。由緯度、地形、海拔高度、大氣環流等因素相互作用而形成。	氣候	khì-hâu
419	氣象	一切大氣變化的狀態和現象，如颶風、下雨、打雷、閃電等的統稱。	氣象	khì-siōng
420	氣象報告	氣象報告是是使用現代科學技術對未來某一地點地球大氣層的狀態進行預測。	氣象報告	khì-siōng pò-kò
421	氣象預報	使用現代科學技術對未來某一地點地球大氣層的狀態進行預測。	氣象預報	khì-siōng ū/ī-pò
422	氣象衛星	用於觀測氣象的衛星。	氣象衛星	khì-siōng uē/uī-tshenn/tshinn
423	氣溫	大氣的溫度。	氣溫	khì-un
424	氣溫計	以煤油或酒精專門測量氣溫的工具。	氣溫計	khì-un-kè
425	氣團	大範圍的空氣在某一地區停留相當時間，使水平數千公里範圍內的這一大片空氣具有近似均勻的物理性質（以溫度、溼度為主），並達到平衡狀態時，即稱為「氣團」。其源地概為高壓的活動中心。	氣團	khì-thuân
426	氣態	物質以氣體形態存在。其特點是無固定的體積、形狀，可充滿任何容器。	氣態	khì-thài
427	氣壓	大氣的重量所產生的壓力。其壓力大小與高度、溫度、溼度等條件有關，一般都隨高度的增加而減少。通常把760毫米水銀柱的大氣壓力稱為「標準大氣壓」。	氣壓	khì-ap
428	氣體	物質三態之一。形狀和體積不固定，會隨容器而異，可充滿整個容器空間，如空氣即是。	氣體	khì-thé

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
429	氧（O）	（oxygen，O）化學元素。原子序8。非金屬元素之一。天然存於空氣中，為無色、無味之氣體。性助燃，易與他物化合，為動物呼吸不可或缺的氣體。俗稱為「氧氣」。	氧	ióng
430	氧化	物質與氧氣化合的過程。如鐵生鏽、煤燃燒等。後亦指一原子失去電子的化學反應。如鐵與銅離子反應中，鐵原子易失去兩個電子生成亞鐵離子，則稱鐵被氧化。	氧化	ióng-huà
431	氧氣	一種化學元素。為無色、無臭雙原子分子氣體，可溶於水和酒精中，亦可與許多元素結合形成氧化物。約占空氣體積的五分之一，地殼中與水中的氧皆呈化合物狀態而存在，為地殼中含量最多的元素。	sàng-sò	sàng-sò
432	浮力	力學上指液體對於沉入其中的物體向上擠壓之力。在空氣中亦有浮力，氣球可藉以上升。也稱為「上壓力」。	浮力	phû-lik
433	浮葉性	浮葉性水生植物為根、莖或是塊莖固定在土裡的水生植物，葉片由葉柄支撐，平貼在水上。這類植物多半分佈在池塘、湖泊或是其他水流緩慢的淡水水域中，例如：睡蓮、菱角、台灣萍蓬草及水金英等。	浮葉性	phû-hiòh-sìng
434	海岸地形	在水面和陸地接觸處，經波浪、潮汐、海流等作用下形成的濱水地帶，其中有眾多沉積物堆積而形成的岸稱為灘。緊鄰海濱，在海濱向陸一側，包括海崖、上升階地、陸側的低平地帶、沙丘或穩定的植被地帶。指海濱或濱海的陸地邊界、緊接海洋邊緣的陸地。	海岸地形	hái-huānn tē/tuē-hîng、hái-gān tē/tuē-hîng
435	海洋	地球表面除陸地外的廣大鹹水水域。包括太平洋、大西洋、印度洋、地中海、北極海等，約占地球表面的百分之七十一。	海洋	hái-iūnn
436	海洋能發電	海洋能發電是利用海洋運動過程生產出來的能源，這些能量包括潮汐能、波浪能、海流能、海洋溫差能和海水鹽差能等形式。	海洋能發電	hái-iūnn-lîng huat-tiān
437	海蝕平臺	海岸受波浪侵蝕所造成的平臺。多見於岩石海岸，而出現在海蝕崖之後。	海蝕平台	hái-sih pênn/pînn-tài

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
438	海蝕洞	常見於海崖上的岩石裂縫發育的地方，因受海浪不斷衝擊，岩石不斷碎落成空洞，稱之。它是機械侵蝕的產物，與化學溶解而成的許多內陸溶洞不同。	海蝕洞	hái-sih-tōng
439	海蝕崖	海岸受波蝕而成的陡崖。多見於岩石海岸，尤其在波蝕強烈的島嶼、半島和岬角等突出陸地。	海蝕坎	hái-sih-khàm
440	特有種	指特有性之現象或性質，指「因歷史、生態或生理因素等原因，造成其分布僅侷限於某一特定的地理區域或大陸，而未在其他地方中出現」的物種。	特有種	tik-iú-tsíng、tik-iú-tsíong
441	特徵	事物特殊的徵象、標誌。	特徵	tik-ting
442	病毒	一種極小的微生物。僅能由電子顯微鏡觀察到，由核糖核酸或去氧核糖核酸及蛋白質鞘構成。自己沒有生殖能力，只能在活寄主的細胞內增殖。	病毒	pēnn/pīnn-tòk
443	砝碼	以天平稱物時，用來計算重量的標準器，用銅鉛等金屬製成，有輕重大小的差別。也作「法馬」、「法碼」。	磅子	pōng-tsí
444	翅膀	鳥類及昆蟲的翼。	翼	sit
445	胸部	動物頸部以下，腹部以上的部位。	胸部、胸坎	hing-pōo、hing-khám
446	胸鰭	位於魚類胸部左右兩側的魚鰭，用以划水。	魚攆	hî-iát
447	能量	物體或力場所具有的作功能力，即稱為該物體或力場具有的能量。	能量	lîng-liōng
448	能源	可以產生能量的物質。一般可分三類：一、已開發的能源。如水力、煤、石油、天然氣。二、已確定的能源，但未大量開發者。如地熱、沼氣。三、替代性能源，正在研究開發者。如太陽能、風能、潮汐能等。	能源	lîng-guân
449	草	草本植物的總稱。	草	tsháu
450	草本莖	凡是植物的莖是柔軟或易折而且橫切面沒有年輪，就稱為草本莖。	草本莖	tsháu-pún-king
451	草食動物	以植物為食料的動物。活在陸地上的草食性動物，主要為昆蟲、嚙齒類動物以及蹄類動物，活在海洋中的為甲殼類。	草食動物	tsháu-sit tōng-bùt
452	草原	1.雨量較少，僅生長耐旱短草的平原。多位於熱帶及沙漠之間。 2.泛指長滿青草的原野。	草埔	tsháu-poo

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
453	退潮	在海洋潮汐中，海面的水位由高至低逐漸下降的期間。	洶流、退流	khó-lâu、thè-lâu
454	酒精	一種化學物品。可用發酵方法，亦可用石油工業的副產品乙烯，加硫酸和水反應取得。其用途廣泛，可用來燃燒、消毒等。也稱為「乙醇」。	酒精	tsiú-tsing
455	酒精燈	以酒精為燃料的燈。常用於化學實驗。	酒精燈	tsiú-tsing-ting
456	馬達	電動機的別稱。一種將電能轉變為機械能的發動機。為英語motor的意譯。主要功能是產生動力，基本構造與發電機差不多，而工作原理相反。廣用於電扇、電車等，是近代工業上的重要動力裝備。也譯作「馬達」、「摩托」、「電動馬達」。	mòo-tà	mòo-tà
457	骨骼	聯合眾骨而成，為保持動物形體的骨架。	骨骼	kut-keh
458	高山	高聳的山陵。	懸山	kuân-suann
459	高度	1.地面高出平均海平面的垂直距離，也稱為「海拔」。 2.物體由底部到頂端的長度。	懸度	kuân-tōo
460	高度角	即從一點至觀測目標的方向線與水平面間的夾角。是三角高程測量中計算兩點間高差的主要觀測量。	懸度角	kuân-tōo-kak
461	高氣壓（H）	大氣中壓力高於四周區域的，稱為「高氣壓」（High pressure）。在高壓區內，符號為H，氣流下沉增溫，水分蒸發，天氣晴朗少雲。又因受地球自轉偏向的影響，在北半球作順時針方向流散，在南半球作逆時針方向流散，與氣旋區空氣的流動相反，形成反氣旋。也稱為「高壓」。	高氣壓（H）	ko-khì-ap
462	高氣壓中心	高氣壓指比周圍的氣壓高的地點而言，其中氣壓最高的地點，叫作高氣壓中心。	高氣壓中心	ko-khì-ap tiong-sim
463	乾電池	一種不需液態電解液的電池。是以鋅板製成圓筒作陰極，碳棒在筒中為陽極，中間填滿二氧化錳、石墨、氯化銨和澱粉漿等的糊狀物質作電解液，組合便成乾電池，電壓約為1.5伏特。	（焦）電池	(ta-)tiān-tī
464	偏轉	物體受外力作用而改變方向或位置。	偏轉	phian-tsuán

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
465	側芽	植物之芽，是未伸展之枝、葉、花或花序的幼態，若其著生於小枝之側方而非頂端，即稱側芽。側芽多著生葉腋，也稱為「腋芽」。但某些植物之腋芽著生位置會上移成腋上生。	側芽	tshik-gê
466	動力	使機械運動、作功的作用力，如人力、風力、水力、熱力、原子能均為動力來源。	動力	tōng-lik
467	動力來源	使機械運動、作功的作用力，如人力、風力、水力、熱力、原子能均為動力來源。	動力來源	tōng-lik lâi-guân
468	動物	相對於植物的另一大類生物。多可自行攝食有機物以維生，有神經、感覺，並具運動能力。生存範圍遍及世界各處。	動物	tōng-bùt
469	動物傳播	此類植物的種子或果實常具有好蟲或有特殊吸附植物的方法，由動物的食用後丟棄或排泄，或動物的皮毛、衣物沾黏造成的不適走到一處撥下除去而傳播，例如各種好吃的水果就是藉著被吃而傳播；鬼針草、羊帶來（蒼耳）則是以黏附方式為主。	動物傳播	tōng-bùt thuân-pòo/pò
470	動滑輪	位置不固定，使用時可以隨物而移動的滑輪，可以省力或方便工作。也稱為「動滑車」。	動滑輪	tōng-kùt-lùn
471	參考體	參考體是用來確定物體的位置和描述它的機械運動而選作標準的另一個物體。為了用數值表達一個物體的位置，可在參考體上設置坐標系，稱為參考坐標系。參考系和參考坐標係都可以任意選擇，但同一個運動在不同參考系中的表現形式是不同的。	參考體	tsham-khó-thé
472	參宿七	參宿七，在拜耳命名法中稱為獵戶座 β ，是獵戶座中最亮的恆星，並且是全天第7亮星，它的視星等為0.12等。	參宿七	tsham-siù tshit、sim-siù tshit
473	參宿四	參宿四也就是拜耳命名法中著名的獵戶座 α ，是全天第九亮星，也是獵戶座第二亮星，只比鄰近的參宿七（獵戶座 β ）暗淡一點。它是明顯的紅色半規則變星，視星等在0.2至1.2等之間變化著，是變光幅度最大的一等星。這顆恆星標示著冬季大三角的頂點和冬季六邊形的中心。	參宿四	tsham-siù sì、sim-siù sì

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
474	國家公園	設定國家某處具有特殊自然環境的區域，且不小於一萬公頃面積的範圍為國家級的公園。目的在保護此區域內特有的自然景觀、野生動物與史蹟，並供國的育樂及研究。	國家公園	kok-ka kong-hîg
475	國曆	由國家規定採用的曆法。我國於民國元年改以陽曆為國曆。	新曆	sin-lik
476	強力電磁鐵	在一塊鐵芯上纏繞可導電的線圈，就可形成一塊電磁鐵；電磁鐵是一種暫時性的磁鐵，只有通電時才會產生磁力。它的磁力強弱可依通過的電流大小來改變，因此電磁鐵有強也有弱，可以依不同的需要，應用在不同的地方。	強力電磁鐵	kiông-lik tiân-tsû-thih
477	強力磁鐵	強力磁鐵是指釹鐵硼磁鐵。它相比於鐵氧體磁鐵、鋁鎳鈷、鈐鈷的磁性能大大的超越了其他幾種磁鐵。	強力吸石、強力吸鐵	kiông-lik khip/khip-tsiòh、kiông-lik khip/khip-thih
478	彩虹	大氣中的水氣受日光照射時，由於折射及反射作用，而於天空中形成弧形的帶狀景觀，由外圈到內圈呈紅、橙、黃、綠、藍、靛、紫七種顏色。	虹	khîng
479	捷運	一種快速而便捷的大眾運輸。由於在專用道上行駛，不受其他車輛或行人的干擾，可提供乘客快速的服務，故適用於大規模的都市。	捷運	tsiât-ün
480	授粉	植物繁殖中，雄蕊花藥裡的花粉經由風或昆蟲等媒介，傳到雌蕊的柱頭或胚珠的過程。是子房形成果實的必要條件，可分為自花授粉和異花授粉兩種。也稱為「傳粉」。	弄花	lāng-hue
481	接目鏡	顯微鏡上與眼貼近的部分。由二片凸透鏡所組成，可使鏡筒內的實像放大，以利觀察。	接目鏡	tsiap-bòk-kiànn
482	接物鏡	顯微鏡上用於接近觀察物一端的透鏡。鏡頭較短的為低倍鏡，較長的為高倍鏡。	接物鏡	tsiap-bùt-kiànn
483	接觸力	因物體相互接觸而產生的效應力。如彈力、摩擦力、表面張力等。也稱為「接觸應力」。	接觸力	tsiap-tshiok-lik
484	接觸面	是指一般情況下，選擇兩物體中硬度較大的一方為主動體（接觸體），其接觸表面稱為接觸面。	接觸面	tsiap-tshiok-bîn
485	控制變因	實驗中唯一能改變的因素。	控制變因	khòng-tsè piàn-im

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
486	旋轉盤	旋轉磁盤也叫無段旋轉磁盤，旋轉磁盤是放置在平面磨床上使用，用於吸持研磨加工工件並可以旋轉的磁盤。	轉氈盤	tńg-sèh-puánn
487	望	地球處於月亮與太陽之間時，月亮被太陽照亮的半球朝向地球，此時月亮黃經和太陽黃經相差180°，即為「望」。	望	bōng
488	望遠鏡	接收光線（或其他電磁波）以輔助觀察遠處物體的儀器。也稱為「千里鏡」、「遠鏡」。	召鏡、千里鏡	tiàu-kiànn、tshian-lí-kiànn
489	梅雨季節	梅雨季節，是在每年6、7月份的東南季風帶來的太平洋暖濕氣流，經過中國長江中下游地區、臺灣地區、日本中南部以及韓國南部等地出現的持續天陰有雨的氣候現象，由於正是江南梅子的成熟期，故稱其為「梅雨」，此時段便被稱作梅雨季節。	黃酸雨季節、芒種雨季節、梅雨季節	ńg-sng-hōo kuì-tseh/tsueh、bōng-tsíng-hōo kuì-tseh/tsueh、mu-í-ú kuì-tseh/tsueh
490	毫公升（ml、cc）	計算容量的單位。公制1毫升等於千分之一升，即1立方公分。也稱為「西西」。可用ml或cc表示。	毫公升	hō-kong-sing、hō-kong-tsin
491	毫升（ml、cc）	量詞。計算容量的單位。公制1毫升等於千分之一公升。也稱為「西西」。可用ml或cc表示。	毫升	hō-tsin
492	毫米（mm）	量詞。計算長度的單位。由英語millimeter翻譯得名。公制1毫米等於千分之一公尺。英文簡寫為mm。	毫米、公厘、mí-lih	hō-bí、kong-lí、mí-lih
493	液態	一種介於氣態和固態之間，易於流動而幾乎不可壓縮的狀態。是物質存在的一種基本形態，此時分子與分子之間距離相近，位置卻不固定，因此可隨意變形而體積不變。	液態	ik-thài
494	液體	有一定體積，無一定形狀，而能流動的物質。如水、油等。	液體	ik-thé
495	現象	1.知識論上指我們認識外在事物，由於有主觀的先天概念加入其中，故所認識者只是現象，而非物的自體。 2.通稱事實的狀態。	現象	hiān-siōng
496	產卵	卵生動物的卵在體內成熟後即產出體外，稱為「產卵」。	生卵、放卵、爌卵	senn/sinn-nng、pàng-nng、thuànn-nng

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
497	畢宿五	畢宿五為橘紅色的巨星，經由月掩星法（Occultation metdod）所量得的畢宿五半徑為太陽的50倍。畢宿五為一雙星系統，其伴星Aldebaran B為11星等的白矮星。	畢宿五	Pit-siù gōo
498	異極相吸	自由指向地球南方的叫磁鐵的S極，指向北方向的叫N極，當不同的磁極相互靠近所產生相吸現象。	異極相吸	ī-kik sio-hip
499	移植	1.將植物從生長的地方，移栽至另一地方。 2.將某動物體的器官組織，移到其他部位或另一動物體上。如皮膚、眼角膜等的移植。也作「移殖」。	徙栽	suá-tsai
500	粗調節輪	可藉由轉動來控制載物臺的上下移動，使接物鏡接近或遠離標本。	粗調節輪	tshoo-tiâu-tsiat-lûn
501	細菌	單細胞的微生物，依其外形可分為桿菌、球菌和螺旋菌三類，以分裂法繁殖，多靠寄生或腐生方法生活，遍布於土壤、水、空氣、有機物質或生物體內和體表。有些細菌會引起嚴重的疾病，如霍亂、破傷風等，有些則對人類有益處。	細菌	sè/suè-khún
502	細調節輪	可以調焦距，使標本影像看得更清晰。	幼調節輪	iù-tiâu-tsiat-lûn
503	細懸浮微粒	泛指懸浮在空氣中的固體顆粒或液滴，顆粒微小甚至肉眼難以辨識但仍有尺度的差異。	細懸浮微粒	sè/suè hiân-hû-bî-liáp
504	習性	長期養成的習慣與性情。	習性、癖性	sip-sìng、phiah-sìng
505	莖	植物地上部分的主體。是植物體內運送物質的必經管道，也是主要的支持器官。	稈、莖	kuáinn、king
506	莫氏硬度	一種測定礦物硬度所用的標準。為德國礦物學家莫氏（Friedrich Mohs）所定，共分十級，級數愈大，礦物硬度就愈大。是在礦物學或寶石學中使用的標準。	莫氏有度	Mòh--sī tīng-tōo
507	規律性	事物按一定步驟而運動的特性。	規律性	kui-lùt-sìng
508	覓食	尋找食物。	揣食、討食、叨食、覓食	tshuē-tsiáh、thó-tsiáh、lo-tsiáh、bā-tsiáh
509	通路	電器元件的電流接通時，稱為「通路」。	通路	thong-lōo
510	通電	使電流通過。	通電	thong-tiān
511	通電線圈	通電的線圈會使指針產生偏轉，具有磁場，線圈的兩端會吸引指針的不同端，然而無法吸引迴紋針。	通電線圈	thong-tiān suànn-khuan

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
512	速度	1.各種過程進行的快慢程度。 2.物理學上指物體運動所行路程與所經時間的比率，含有方向及大小二義。	速度	sok-tōo
513	連通管	利用容器底部壓力等於所盛液體的密度乘以高度的原理，將數個形狀不同的容器底部相通，注入定量的水，由於各容器底部壓力相等，所以各容器的水的高度相等，此原理稱為「連通管原理」。	連通管	liân-thong-kóng
514	連通管原理	利用容器底部壓力等於所盛液體的密度乘以高度的原理，將數個形狀不同的容器底部相通，注入定量的水，由於各容器底部壓力相等，所以各容器的水的高度相等，此原理稱為「連通管原理」。	連通管原理	liân-thong-kuán guân-lí
515	連通管現象	若任一容器內注入液體，當液體靜止時，容器的液面必在同一水平面。	連通管現象	liân-thong-kóng hiân-siōng
516	雪	水汽在零度以下所凝結成的六角形白色晶體。	雪	seh
517	頂芽	指某些在莖軸頂端形成的芽之總稱，相對於側芽而言。	頂芽	tíng-gê
518	魚鰓	魚鰓是紅色的，上面佈滿了微血管，可以獲取水中的氧氣。魚類把水流由鰓流入口中，此時水中的氧氣就滲進和塞相連的微血管中，而體內也會釋出二氧化碳跟著水流出。	魚鰓	hî/hû-tshi
519	魚鱗	魚類表皮的組織。為透明角質，由真皮變化而成，排列如覆瓦，可保護魚身。	魚鱗	hî/hû-lân
520	單位	計算物體數量的標準。	單位	tan-uī
521	單極馬達	單極馬達是一種具有兩個磁極的直流馬達。其中的導體透過圍繞一個旋轉軸旋轉來切斷磁通量的單向磁力線來製造一個穩定的磁場。產生的電動勢在單一方向連續，故單極馬達不需要換向器，但仍需要集電環。	單極mòo-tah	tuann-kik mòo-tah
522	單擺	將一小重物以輕而不伸縮的線懸置於一固定點，使該物體以固定點為圓心，而作圓弧狀來回擺動的裝置。	單擺	tuann-pái、tan-pái
523	單擺計時器	運用一個擺線跟下方的重錘，利用規律性的擺盪來計算時間。	單擺計時器	tuann-pái kè-sî-khì、tan-pái kè-sî-khì

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
524	單擺原理	用一條線吊一個重物可形成一個擺，如果只讓它作單一方向的擺動，就是一種單擺。當重物拉到一邊，再放開，單擺可在同一平面內平穩的來回擺動。	單擺原理	tuann-pái guân-lí、tan-pái guân-lí
525	寒流	1.自北方寒冷地帶南移的冷空氣團。常帶來雨、雪或大風，對農作物造成寒害。 2.較流經地區海水溫度為低的洋流。發生的原因與當地的海水密度、風的推動和大洋盆地形狀都有關係，常見的寒流如親潮。	寒流	hân-liû
526	散熱	散發熱氣。	散熱	sàn-jiát/liát
527	森林	樹木密生的寬廣地區。	森林	sim-lîm
528	植物	百穀草木的總稱。為有機物之一，其細胞具有細胞壁，大部分內含葉綠素，可行光合作用，攝取光、水等無機物轉化成養分。植物通常固定於一處，種子可藉水、風、人等外力帶至各地繁殖。其種類繁多，至少有35萬種，約可分為草本、木本、藻類、苔蘚、菌類等五大類別。	植物	sit-bùt
529	氮氣（N ₂ ）	氮氣是一種無色無臭的氣體，占空氣成分的4/5，不能自燃，也不能助燃。可以用來製造氨、硝酸和氮肥，又可以填充電燈泡，液態氮是常用的低溫冷卻劑。	氮氣	tām-khì
530	測量	使用儀器或量具以測定速度、長度等數值，或有關地形、地物之高下、大小等的狀態。	測量	tshik-liông/liông
531	測量氣溫	使用儀器或量具以測定大氣的溫度。	測量氣溫、量氣溫	tshik-liông/liông khì-un、niû khì-un
532	無扇葉電風扇	利用噴氣式飛機引擎及汽車渦輪增壓中的技術，通過底部的吸風孔吸入空氣，圓環邊緣的內部隱藏的一個葉輪則把空氣以圓形軌跡噴出，最終形成一股不間斷的冷空氣流。重要的是這種空氣流動比普通風扇產生的風更平穩。	無扇葉電風	bû sinn-hiòh tiān-hong
533	發光二極體	常見的光電元件。是一種化合物半導體，利用其能量間隙剛好在可見光區的特性，通上電流會發光。英文縮寫為LED。	發光二極體	huat-kng jī-lī-kik-thé

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
534	發育	發育指生命現象的發展，是一個有機體從其生命開始到成熟的變化，是生物有機體的自我構建和自我組織的過程。	發育	huat-iòk
535	發芽	植物的種子或休眠芽，因本身的生理條件及外部環境條件的合適，而開始萌發的現象。	發芽、發穎、暴穎	puh-gê、huat-gê、puh-ínn、pok-ínn
536	發電	產生電力。	發電	huat-tiān
537	發電量	發電量是發電功率乘上發電時數，例如，核一廠一座反應爐運轉1小時的發電量是發電功率636MW乘上發電時數=636MW×1（hour）=636MWh。	發電量	huat-tiān-liōng
538	發電機	由電磁感應作用而生電動勢，使外電路上有電流流通而產生電力的機械。	發電機	huat-tiān-ki
539	發酵	一般指菌類或細菌或其離體的酵素在缺氧情況下，分解有機物的過程，尤常指分解醣類產生乳酸、二氧化碳或酒精等代謝產物的作用。也作「醱酵」。	發酵、起酵、發	huat-kànn、khí-kànn、huat
540	發霉	物體表面由許多菌絲錯綜而成的菌絲體，多見於腐朽的動植物上或受潮、受汙的食品、器物上。初生時為白色的菌絲，菌柄突出，上生孢子，有紅、黃、綠、黑等顏色。成熟後隨風飄散。	上殍、生菇、臭殍	tshiünn-phú、senn/sinn-koo、tshàu-phú
541	硬度	固體堅硬的程度。通常指金屬或其他材料對於壓痕、抓痕、磨蝕或切削的抗力或阻力。	硬度、冇度	ngê/ngī-tōo、tīng-tōo
542	等壓線	將各地同時間相等氣壓連結而成的線，稱為「等壓線」。等壓線圖可表示氣壓的水平分布。	等壓線	tíng-ap-suànn
543	紫色高麗菜汁指示劑	紫色高麗菜汁的植物色素，在不同的酸鹼環境中，會產生顏色互異的不同產物的性質，來當做酸鹼指示劑。它在中性溶液中呈現紫色，在酸性溶液中呈現紅色，在鹼性溶液中則呈現綠色或黃色。	紫色高麗菜汁指示劑	tsí-sik ko-lê-tshài-tsiap tsí-sī-tse
544	結冰	水在冰點以下時凝聚成冰。	結冰	kiat-ping
545	結果	事物最後的結局或歸宿。	結果	kiat-kó
546	絕緣體	極難導電或傳熱的物體。如大部分的非金屬、離子晶體、氣體等。也稱為「不導體」、「非導體」。	絕緣體	tsuàt-iân-thé
547	菌絲	真菌類的植物體，其多為圓桶形細胞連成之細長絲狀。細胞中無葉綠素，故無法行光合作用。但能吸收養分，並起無性繁殖的作用。	菌絲	khún-si

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
548	菜蟲	寄生於蔬菜中啃食蔬菜的害蟲。	菜蟲	tshài-thâng
549	視星等	以目視的方法所定星球亮度的等級，稱為「視星等」。	視星等	sī-tshenn/tshinn-tíng
550	距離	時間或空間間隔的長度。	距離	kī/kū-lî
551	軸	貫穿車輪中心，控制輪子轉動的橫桿。	軸、車心	tik、tshia-sim
552	軸心	輪子中心的軸，可帶動輪子旋轉。	軸心、車心、心仔	tik-sim、tshia-sim、sim-á
553	軸半徑	半徑大者為「輪」；半徑小者為「軸」，軸半徑即為小者之半徑。	軸半徑	tik-puànn-kìng
554	軸根	植物之根，具由初生根發育成垂直向下生長的較粗之主根與旁生的較細支根所形成的根系，故稱為「軸根系」。	軸根	tík-kin/kun
555	量筒	計量液體體積的容器。為圓柱形玻璃筒，外部標有刻度，通常以立方公分（C.C.）為單位。	量筒	niû-tâng
556	閏年	凡陽曆當年為366日，2月有29日，或陰曆有閏月的那一年，均稱為「閏年」。	閏年、大朝年	jūn/lūn-nî、tuā-tiâu-nî
557	間拔	指間隔拔掉，使密度不致太高。通常所播撒的種子，並非全部都會發芽，播種時所播下的種子應比實際需要更多，並且把成長情形不良及密度過密的幼苗拔掉，只留下健康的幼苗繼續栽培。	芟	sing
558	陽光	太陽的光線。	日頭光	jít/lit-thâu-kng
559	雄花	只有雄蕊發育完整而沒有雌蕊或雌蕊退化的花。也稱為「雄蕊花」。	公花	kang-hue
560	雄蕊	花的雄性生殖器官。位於花冠與雌蕊之間，由花絲、花藥及花粉所組成。雄蕊成熟後，花藥裂開，散出花粉。	花鬚	hue-tshiu
561	雲	水蒸氣遇冷，凝成細水滴，懸浮在空中的團狀物體。	雲	hûn
562	雲量	天空被雲遮蓋的分量。通常以天空被遮蓋八分數表示。	雲量	hûn-liōng
563	雲層	雲由水氣層層相疊而成，故稱為「雲層」，氣象學上亦因高低不同而有不同的名稱。	雲層	hûn-tsân

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
564	黑面琵鷺	動物名。鳥綱朱鷺科。黑色的嘴呈湯匙狀，體形似白鷺，全身羽毛為白色，後頸於夏季長出黃色羽冠。通常生活在海濱、沼澤、河口及水田等地，以魚蝦、螺類為食物。在大陸東北地區及朝鮮半島繁殖，冬季遷移到華南、臺灣和印度半島等地。	烏面拈栳、飯匙鵝	oo-biñ-la̍-pue、pn̄g-sî-gô
565	黑雲母	一種礦物。單斜晶系，是鉀、鐵、鎂、鋁四種基性鋁矽酸鹽等不同比例的混合物，有黑色、棕黑、黑綠色等，呈薄片狀，富彈性。	烏雲母	oo-hûn-bó/bú
566	黑霉菌	一種微生物。霉菌科。子囊球形，有柄，菌絲體為白色棉絮狀，孢子成熟則呈黑色。常見於水分充足的有機體上，多見於麵包上。也稱為「麵包霉」。	烏黴菌	oo-bǎi-khín
567	傳粉	植物繁殖中，雄蕊花藥裡的花粉經由風或昆蟲等媒介，傳到雌蕊的柱頭或胚珠的過程。是子房形成果實的必要條件，可分為自花傳粉和異花傳粉兩種。也稱為「授粉」。	傳粉	thuân-hún
568	傳導	兩物體接觸時，溫度或電流由一物體傳至另一物體的現象。	傳導	thuân-tō
569	傳導作用	兩物體接觸時，溫度或電流由一物體傳至另一物體的現象。	傳導現象	thuân-tō hiân-siōng
570	微生物	一類肉眼看不到，要在顯微鏡下才能察覺的生物。	微生物、微生菌	bî-sing-bùt、bî-sing-khún
571	搬運	把東西移動或運送到別處。	搬徙、搬運	puann-suá、puann-ūn
572	暖氣團	一種移動的氣團。本身的溫度比到達區域的地面溫度高，多在熱帶大陸或海洋上形成。	暖氣團	luán-khì-thuân
573	暖鋒	暖氣團向前移動時，遇冷氣團就沿著冷氣團慢慢上升，並推著冷氣團向前移動，此時形成的鋒面，稱為「暖鋒」。	暖鋒	luán-hong
574	極地	地球南北兩極圈內的地區。此區氣候寒冷，最高月平均溫度為攝氏10℃，海陸皆為冰雪覆蓋，少植物生長，亦不適合人居住。	極地	kik-tē/tuē
575	溪流	水流、河流。	溪流	khe/khue-lâu

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
576	溫室氣體	溫室氣體（英語：Greenhouse Gas, GHG）或稱溫室效應氣體，是指大氣中促成溫室效應的氣體成分。自然溫室氣體包括二氧化碳（CO ₂ ）大約佔26%，其他還有臭氧（O ₃ ）、甲烷（CH ₄ ）、氧化亞氮（又稱笑氣，N ₂ O）、以及人造溫室氣體氫氟碳化物（HFCs，含氯氟烴HCFCs及六氟化硫SF ₆ ）等。	溫室氣體	un-sik khi-thé
577	溫度	冷熱程度的定量表示法。通常以水結冰與沸騰時的溫度為基準，由溫度計及溫標定之。也稱為「熱度」。	溫度	un-tōo
578	溫度計	用來測量冷熱程度的儀器。多利用水銀或酒精柱長度、氣體的壓力或體積、白金線的電阻、熱偶電壓等的變化來製造。也稱為「溫度表」。	度針、磅針	tōo-tsiam、pōng-tsiam
579	溶液	兩種或兩種以上的物質混合形成的均勻混合體。按聚集狀態可分為氣態溶液（如空氣）、液態溶液（如食鹽水）和固態溶液（如金屬合金）。	溶液	iông-ik
580	溶解	溶質分散在溶劑中，形成溶液的過程。	溶去	iûnn--khi、iûnn--khù
581	溶解現象	兩種以上的物質相混合組成一個相的過程都可以為溶解，生成的固液混合物為溶液。一般在同一個反應中應呈均勻，穩定狀態，其構成成分的物質可以分子狀態或原子狀態相混合。	溶解現象	iông-kái hiân-siōng
582	溶解量	溶液中所溶解的溶質的質量。	溶解量	iông-kái-liōng
583	溶質	溶液中被溶解的物質。如食鹽溶液中的食鹽。	溶質	iông-tsit
584	溶劑	可溶解其他溶質，而形成均勻混合物的液體。如水、酒精等。也稱為「溶媒」。	溶劑	iông-tsè
585	溼度	空氣中水氣含量的程度。	溼度	sip-tōo
586	滑石	礦物名，成份為含水的鎂質矽酸鹽。呈葉狀、粒狀或塊狀。質地軟，純淨者呈白、灰、淡綠色，有珍珠光澤。因有潤滑感，可製成爽身粉、面粉等潤滑劑，也可以做成石筆與印章材料。	滑石	kút-tsiòh
587	滑輪	一種外緣套有繩索或鏈帶，能繞軸心旋轉的圓輪，可用來牽引物體或傳遞動力。也稱為「滑車」。	車轆、吊猴、滑車、撚錢	tshia-lak、tiàu-kâu、kút-tshia、li án-tsînn
588	獅子座	星座名。大部分位於北天，黃道星座之一，在室女座與巨蟹座之間。包含亮星軒轅十四。	獅仔座	Sai-á-tsō

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
589	節	1.植物枝幹分段的地方。 2.動物骨骼相連接的部分。	節	tsat
590	節能減碳	以減少能源消耗及碳排放量的方式，保護資源，減少對環境的污染。	節能減碳	tsiat-lîng kiám-thuànn
591	節能標章	節約能源在省油、省電，以手及心形的圖案意為用心節約、實踐省油省電，而中央圖案為可燃油料以及圖案右方為生活用電，來倡導國人響應節能從生活中的點滴做起。家電產品貼上這個圖樣，代表能源效率比國家認證標準高10—15%，不但品質有保障，耗電量還更少。希望藉由節能標章制度的推廣，鼓勵民眾使用高能源效率產品，以減少能源消耗。	節能標章	tsiat-lîng phiau/piau-tsióng
592	腳	人或動物的腿，支撐身體接觸地面的部分。	跤	kha
593	腳踏車	一種利用雙腳踩踏板前進的輪車。也稱為「自行車」、「單車」、「自由車」、「自轉車」、「鐵馬」、「孔明車」。	跤踏車、鐵馬、孔明車、自轉車、自輪車	kha-tàh-tshia、thih-bé、khóng-bîng-tshia、tsū-tsuán-tshia、tsū-lián-tshia
594	腹足	泛指腹足綱的軟體動物。頭頂有口，兩側生觸角及眼，腹部盤狀，有肉足，介殼作螺旋狀，包容軀幹。如蝸牛、田螺等。	腹足	hok-tsiok
595	腹面	動物身上胸部、腹部的那一面。	腹面	ḡak/bak-bîn
596	腹部	動物的軀幹中在胸部與骨盤間的部分。由腰椎及肌肉壁構成，內含胃、大腸、小腸、肝、脾及腎等器官。	腹肚	ḡak/bak-tóo
597	腹鰭	魚類腹部的鰭，左右各一，是轉換方向和支持身體平衡的器官	魚腹翼	hî/hû-pak-sit
598	落地生根	植物名。景天科落地生根屬，多年生草本。葉厚而富含水分，莖、葉落地即能生根長大。早春開淡紅色花，花冠圓筒形，下垂，裂片四枚。果為蓇葖果。原產於熱帶和亞熱帶地區。莖葉可用來入藥，有消腫退熱之效。	落地生根、生刀草、倒吊蓮	lòh-tê/tuē-sing-kin/kun、tshenn/tshinn-to-tsháu、tò-tiàu-liân
599	葉	植物的一部分。生於枝幹上，專營呼吸、蒸發等作用，部分植物的葉子則因變態而具有貯藏、保護或捕食的功能。	葉仔	hiòh-á
600	葉子	植物之葉的通稱。	葉仔	hiòh-á

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
601	葉片	葉的扁平部分，由葉腳、葉緣、葉尖三部分所圍成。也稱為「葉身」。	葉身	hiòh-sin
602	葉序	葉著生莖或枝上的排列方式，有一定排列的順序，稱為「葉序」。如對生、輪生、互生等。也稱為「葉列」。	葉序	hiòh-sī/sū
603	葉形	葉片的完整輪廓。為識別植物的重要特徵。	葉仔形	hiòh-á-hîng
604	葉柄	葉片下與莖相連的構造。常為圓柱狀，或鞘狀，有的膨大為球形或卵形的浮囊。	葉仔柄	hiòh-á-pènn/pìnn
605	葉面	指植物葉的表面，葉面是進行光合作用的重要器官，是植物與外界環境交換物質、能量的有效管道之一，因其暴露在大氣中，構成特定的微生物生境，為各種附生性微生物提供了聚集場所。	葉面	hiòh-bîn
606	葉脈	植物葉片上分布的維管束系統。有主脈、側脈、細脈之別，有支持葉片及輸送水分、養料之用。其分布的形狀各有不同。	葉脈	hiòh-mèh
607	葉菜類	葉部特別發達的蔬菜。一般為全株，包括根、莖、葉、花皆可供食用者。如白菜、菠菜等。	葉菜類	hiòh-tshài-luī
608	葉緣	葉片的邊緣。有全緣、鋸齒緣、齒狀緣、淺裂緣等。	葉仔邊	hiòh-á-pinn
609	蛹	昆蟲類的幼蟲，長成至一定階段，即不動不食，其狀如死，形體發生變化，多為棗核形狀，於適合的環境條件下變為成蟲。	蛹	ióng
610	蛻皮	節肢動物和部分爬蟲類，在生長的過程中，將原有的外骨骼脫落，另由表皮分泌新骨骼的現象。主要受激素調節，可使形體不斷變大，而其次數則隨種類及個體生理狀態而異。	褪皮、褪殼	thng-phuê/phê、thng-khak
611	試紙	一種化學用品。浸過指示劑或試劑的紙條，用來檢驗液體的酸鹼性、物質中所含某種化合物或離子的存在。如石蕊試紙檢驗酸鹼性；澱粉碘化鉀試紙檢驗氧化劑如亞硝酸、雙氧水。	試紙	tshì-tsuá
612	資源	可資利用的自然物質或人力。	資源	tsu-guân
613	資源回收	指收集本來要廢棄的材料，分解再製成新產品，或者是收集用過的產品，清潔、處理之後再出售。相對於「傳統」垃圾遺棄，回收可以節省資源、降低溫室氣體排放。	資源回收	tsu-guân huê-siu

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
614	資源開發	資源開發是對地下礦物、土地、動植物、水力、旅遊等資源通過規劃和物化勞動以達到利用或提高其利用價值實現新的利用，後者也稱資源再開發或二次開發。	資源開發	tsu-guân khai-huat
615	載物臺	使用顯微鏡時，放置物體並與顯微鏡光軸垂直的平臺。	載物臺	tsài-bùt-tâi
616	農曆	中國的傳統曆法，因適用於農事生產的時序，所以被稱為「農曆」。以觀測太陽在黃道上的位置訂定二十四節氣，並配合月相以朔為每個月的初一，因此大月30天，小月29天，全年為354天或355天。但因比回歸年的長度短，所以必須加入閏月，使得每個節氣與月分能互相呼應，所以事實上是一種陰陽合曆。	農曆、舊曆、陰曆、咱人	lông-lik、kū-lik、im-lik、lán-lâng
617	運動	物體在空間中的相對於觀察者的位置隨著時間而變化。	運動	ūn-tōng
618	過境鳥	候鳥在遷徙時經過某地，就被稱為是這個地方的「過境鳥」。	過境鳥	kuè/kè-kíng-tsiáu
619	雷射	一種能產生並放大光波的裝置。為英語laser的音譯。其原理是以晶體、氣體、半導體的物質為介質，使光波在介質內來回反射，引起連鎖反應，放射出強化光束。雷射光強烈明亮，平行成束，頻率穩定，具有方向性，單色性及強大的能量，可用來從事測量、傳送、切割、焊接、打孔等工作。最初只用於工業和軍事上，近幾年也應用在醫療手術上。也稱為「鐳射」。	雷射	luî-siā
620	電	一種物質固有的能，亦為自然界基本現象之一，有正電（陽電）、負電（陰電）兩種性質。兩種電相觸，或失去均衡時，會發生放電作用，可產生光和熱。	電	tiān
621	電力	1.發電機所產生的電能量。 2.供電的能力。	電力	tiān-lik
622	電池	將機械能以外的其他形式能量直接轉化為電能的裝置。如化學電池、太陽能電池等。	電池	tiān-tî
623	電池盒	收納、保存電池的盒子，防止短路潮濕生鏽損壞。	電池殼仔、電池篋仔、電池盒仔	tiān-tî khok-á、tiān-tî keh-á、tiān-tî àp-á

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
624	電流	電荷的流動。電荷受到電場或磁場的影響，會朝某一方向移動，這種電荷的連續運動，稱為「電流」。其單位為安培，即每秒流通的電荷庫侖量。	電流	tiān-liû
625	電風扇	一種藉螺旋槳葉或渦輪鼓風器以帶動空氣，使空氣流通的裝置。	電風	tiān-hong
626	電量	物體所具電荷的多寡。是電流強度與電流流動時間的乘積。	電量	tiān-liōng
627	電話	一種通訊方式，係利用電的快速傳播特性，將聲波轉換成電的信號，傳至遠處後再還原為聲波，使兩地間能互相通話，傳達消息。可分為有線電話和無線電話。	電話	tiān-uē
628	電路	指由電源經導線、開關至各電器設備，讓電流通過供應電能使用的迴路。	電路	tiān-lōo
629	電磁作用	電磁相互作用力是帶電荷粒子或具有磁矩粒子通過電磁場傳遞著相互之間的作用。	電磁作用	tiān-tsû tsok-iōng
630	電磁波	因電磁場的振動，使其周圍空間中的電場及磁場，各以正規的正弦相互振動，呈波動式向四面八方或固定方向進行傳播的波動。與光波速度相同，具備光波的各種性質。如電波、紅外線、X射線等。	電磁波	tiān-tsû-pho
631	電磁鐵	以電流來產生磁力的裝置。用覆有絕緣外層的導線周密地繞於鐵上，通過電流產生磁場的磁鐵。不通電時磁性消失。	電吸石、電吸鐵	tiān-khip/khip-tsiòh、tiān-khip/khip-thih
632	電線	用來輸送電流的導線。通常以銅等導電性良好的金屬製成，外層再包以塑膠之類的絕緣體。	電線	tiān-suànn
633	電器	指利用電作為動力來源的一切器具。	電器	tiān-khì
634	電鍍	利用電流將金屬沉積於導體（如金屬）或非導體（如塑膠製品、皮革、木材）的表面，而形成金屬塗層的過程。非導體的表面要先用石墨、導電漆等方法，使形成導電層後才能加以電鍍。	電鍍、電金	tiān-tōo、tiān-kim
635	孵化	昆蟲、魚類、鳥類或爬行動物的卵，在一定的溫度和其他條件下變成幼蟲或小動物的過程。	孵出來	pū--tshut-lâi
636	實驗	科學上為了要闡明某種現象或驗證某種理論，用種種人為的方法，加以反覆試驗，並觀察其變化，稱為「實驗」。	實驗	sit-giām

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
637	實驗室	學校或學術研究機構，設置各種器具藥品，供科學研究，實行試驗的特別房舍。	實驗室	sit-giām-sik
638	實驗組	是在需要進行對比的科學實驗中，最主要且最能說明問題的單組實驗。	實驗組	sit-giām-tsoo
639	對生	在莖的每個節上的相對兩側著生，如對生之葉序；或與不同器官著生在同一半徑軸上，如與花瓣對生之雄蕊。如槭樹、紫丁香等的葉片均為對生。	對生	tuì-sing
640	對流	因液體或氣體受熱產生的對向流動，而傳遞熱量的現象。	對流	tuì-liû
641	對照組	需要進行對比的科學實驗中，起輔助、對比作用，以突出並有力支持從實驗組所能得出結論的實驗。	對照組	tuì-tsiàu-tsoo
642	構造	事物的組織。	構造	kòo-tsō
643	槓桿	力學中的簡單機械。一桿上定有三點：加重物之點，稱為「受力點」；用力之點，稱為「施力點」；支持他物於其上之點，稱為「支點」。如支點距受力點近，距施力點遠時，則抬起重物時所用的力較小。	槓桿	kng-kuáinn、kòng-kán
644	槓桿原理	槓桿是可以繞著支點旋轉的硬棒。當外力作用於槓桿內部任意位置時，槓桿的響應是其操作機制；假若外力的作用點是支點，則槓桿不會出現任何響應。	槓桿原理	kng-kuáinn guân-lí、kòng-kán guân-lí
645	滯留鋒	若冷暖空氣勢力相當時，會使鋒面近似停留不進。滯留鋒會造成連續不斷降雨的天氣。	滯留鋒	tē-liû-hong
646	滴管	化學、醫學上的用具。管的一頭尖細，另一頭裝有橡皮套，每次只滴一滴，用來量取定量液體。	滴管	tih-kng
647	漂浮性	指植物本身漂浮在水面上，會隨著水流四處漂移的性質。	漂浮性	phiau-phû-sìng、phiau-hû-sìng
648	漆包線	由具導電性的金屬（例如：銅、鋁、銀、其他金屬或合金）製成線狀後，並將絕緣薄膜塗布於表面、經烘烤成型的產品，主要用途作為「電」的載體。	紅銅線	âng-tâng-suànn
649	漲潮	在潮汐中，海面水位上升，或該時段的通稱。主要因太陽、月亮的引力作用而形成。	海漲、滇流、飽流	hái-tiòng/tiunn、tinn-lâu、pá-lâu
650	碳足跡	指由個人、事件、組織、服務或產品造成的溫室氣體總排放量，用以衡量人類活動對生態環境的影響。	碳跤跡	thuànn-kha-jiah/liah

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
651	碳鋅電池	又稱碳鋅乾電池、碳性電池、碳性電芯、乾電池、鹼性鋅碳電池。碳鋅電池有一層由鋅構成的外殼，作為電池的負極。一個碳鋅乾電池是一個一次電池，因為一旦電池放電完畢，不能夠被再次充電而只能被丟棄。	碳鋅電池	thuànn-sin tiān-tī
652	磁	吸引鐵、鈷、鎳等金屬的性質。	磁	tsû
653	磁力	異性磁極相引與同性磁極相斥的作用力。	磁力	tsû-lik
654	磁力強弱	磁力線的疏密程度代表磁力的強弱，磁鐵的兩端磁力線最密，故在兩極磁場最強，而磁鐵的中央區域則因為磁力線稀疏，故磁場較弱。	磁力強弱	tsû-lik kiông-jiók/liók
655	磁力現象	一種物理上的現象，專指電流流過電路時在其周圍產生磁場的現象。	磁力現象	tsû-lik hiān-siōng
656	磁性	物質對於磁力作用所響應的性質，受磁鐵吸引或推斥的現象。	磁性	tsû-sìng
657	磁浮列車	利用磁力之相斥或相吸，使車體上浮，不直接接觸鐵軌，而能快速行駛的無車輪火車。	磁浮列車	tsû-hû liat-tshia
658	磁場	物理學用以表示磁力作用所及的空間。	磁場	tsû-tiûnn
659	磁極	磁鐵兩端磁性最強的部分。	磁極	tsû-kik
660	磁鐵	以天然磁鐵礦加工製成，或以鋼、合金鋼經磁化後製成的磁體。具有吸引鐵、鈷、鎳等金屬的性質。也稱為「吸鐵石」、「玄石」、「磁石」。	吸石（仔）、吸鐵	kip/kip-tsiòh-(á)、kip/kip-thih
661	磁鐵N極	自由指向地球北方的叫磁鐵的N極。	吸石N極、吸鐵N極	kip/kip-tsiòh N-kik、kip/kip-thih N-kik
662	磁鐵S極	自由指向地球北方的叫磁鐵的S極。	吸石S極、吸鐵S極	kip/kip-tsiòh S-kik、kip/kip-thih S-kik
663	磁鐵棒	磁鐵所製成之棒狀物。	吸石條、吸鐵條	kip/kip-tsiòh-tiâu、kip/kip-thih-tiâu
664	種子	植物的雌蕊經過受精後，子房內的胚珠發育成熟的部分。主要由種皮、胚、胚乳三部分組成。	種子、子	tsíng-tsí、tsí
665	種小名	又稱種加詞，指雙名法中物種名的第二部分，另一部分為屬名。	種小名	tsìng-siáu-miâ
666	種植	栽種培植。	種作	tsìng-tsoh

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
667	綠色建築	指本身及其使用過程在生命週期中，如選址、設計、建設、營運、維護、翻新、拆除等各階段皆達成環境友善與資源有效運用的一種建築，綠色建築在設計上試圖從人造建築與自然環境之間取得一個平衡點。	綠色建築	lik-sik kiàn-tiòk
668	綠色能源	清潔能源，即綠色能源，是指不排放污染物、能夠直接用於生產生活的能源，它包括核能和可再生能源。	綠色能源	lik-sik lîng-guân
669	綠建築	綠建築最早之發展稱環境共生住宅（ Environmental Symbiotic Housing ），其內涵包括「地球環境的保全」、「周邊環境的親和」、及「健康快適的居住環境」等三個層次，而綠建築在歐洲國家稱為「生態建築」（ Ecological Building ）或「永續建築」（ Sustainable Building ），主要強調生態平衡、保育、物種多樣化、資源回收再利用、再生能源及節能等永續發展課題。	綠建築	lik-kiàn-tiòk
670	維生素	維他命的別名。維持人體生存，促進新陳代謝的有機物質。為英語 vitamin 的音譯。現已發現25種。可分為兩大類：一為脂溶性維他命，如A、D、E、K。二為水溶性維他命，如B、C。人體本身可製造某些維他命，但仍需從外界攝取。	維生素、bî-tá-bín	uî-sing-sòo、bî-tá-bín
671	網狀脈	葉脈之大小分支相互連結成網狀，稱為「網狀脈」。簡稱為「網脈」。包括「羽狀網脈」及「掌狀網脈」。	網狀脈	bāng-tsōng-mêh
672	網狀葉脈	通常雙子葉植物的葉片除了主脈外，又由側脈分出無數更小的細脈，形成密密麻麻的網狀稱為網狀脈。按側脈排列的情形又可分成：羽狀網脈、掌狀網脈。	網狀葉脈	bāng-tsōng hiòh-mêh
673	腐敗	腐爛敗壞。	腐敗、臭去、漚去	hú-pāi、tshàu--khì、àu--khì
674	蒸氣	液體遇熱蒸發或沸騰所產生的氣體。	蒸氣	tsing-khì
675	蒸散作用	水分以水蒸氣形態經由植物氣孔或角質層隙縫擴散到大氣中的現象。此為植物調節體內含水量的一種生理作用，並有助於水分之運送。	蒸散作用	tsing-suànn/sàn tsok-iōng
676	蒸散現象	水分以水蒸氣形態經由植物氣孔或角質層隙縫擴散到大氣中的現象。	蒸散現象	tsing-suànn/sàn hiàn-siōng
677	蒸發	液體分子脫離液體表面轉化成氣體的現象。	蝕水、蒸發、消蝕	sih-tsuí、tsing-huat、siau-sih

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
678	豪雨	大雨。一日內降雨量達 130公釐 以上，並且在當日內曾出現每小時 15公釐 以上的降雨率。	大水雨	tuā-tsuí-hōo
679	酵母菌	真菌子囊菌類的一群，菌體為單細胞，橢圓或正圓形，色黃白，無菌絲體或偶具少許菌絲，一般行無性的出芽生殖。其作用能使糖分解為酒精與二氧化碳。簡稱為「酵母」。	酵母菌	kànn-bó/bú-khún
680	酸性	能使藍色石蕊試紙變成紅色，水溶液具酸味，會與鹼性物質及活性金屬反應的性質。	酸性	sng-sìng
681	酸性水溶液	把水溶液滴到藍色的石蕊試紙，藍色的石蕊試紙會變成紅色，稱為酸性水溶液。如：醋酸、鹽酸、檸檬汁等。	酸性水溶液	sng-sìng tsuí-iông-ik
682	酸性溶液	能使藍色石蕊試紙變成紅色，水溶液具酸味，會與鹼性物質及活性金屬反應的性質。	酸性溶液	sng-sìng iông-ik
683	酸雨	由燃燒煤、石油的火力發電廠、煉油廠、汽車所排放出大量的二氧化硫及氮的氧化物，經由風力進入大氣中，和水蒸氣起化學反應形成硫酸和硝酸，以雨、雹方式降下。會危害健康、汙染湖泊、侵蝕土壤及腐蝕建築物等。常見於高度工業化國家。	酸雨	sng-hōo
684	酸鹼中和	酸鹼中和滴定，是用已知物質濃度的酸（或鹼）來測定未知物質的濃度的鹼（或酸）的方法叫做酸鹼中和滴定。實驗中甲基橙、甲基紅、酚酞等做酸鹼指示劑來判斷是否完全中和。	酸鹼中和	sng-kinn tiong-hô
685	酸鹼性	物質在酸鹼反應中呈現的特性，一般來說酸性物質可以使紫色石蕊試液變紅，鹼性物質可以使其變藍。	酸鹼性	sng-kinn-sìng
686	銅線	由銅製成的線狀物，因銅具有延展性佳、導熱性高與導電性高的特性，故常作為電線等用途。	銅線	tâng-suànn
687	雌花	僅有雌蕊而不具雄蕊或雄蕊退化的單性花。也稱為「雌蕊花」。	母花	bó-hue
688	雌蕊	花的雌性構造，由單一或兩枚以上的心皮癒合而成。居於花的中心，分柱頭、花柱、子房三部分。子房內著生胚珠，受精後可發育為種子。	花心	hue-sim
689	颱風	發生在西太平洋上由強烈熱帶性低氣壓或熱帶氣旋所引起的暴風，其強度達到一定標準時即為颱風。與西印度群島和墨西哥灣的颶風，同屬熱帶風暴。	風颱	hong-thai

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
690	颱風眼	颱風的中心區域。風力微弱、天氣良好，此區域近乎圓形，其直徑自4哩至40哩以上不等，普通大小約為12至25哩。在颱風進行過程中，颱風眼的形式與大小常會改變。	風颱風眼	hong-thai-gán
691	儀器	凡物理學、化學等科學實驗所用的各種特製設備。	儀器	gî-khì
692	彈性限度	不致使一物體呈永久變形的最大外力，稱為該物體的彈性限度。	彈性限度	tân-sing hân-tōo
693	彈性疲乏	物體受外力作用時間太長，外力除去之後，卻不能立刻回復原狀的現象。	彈性疲乏	tân-sing phî-huát、tuānn-sing phî-huát
694	彈簧	利用材料的彈性作用製成的零件，能在外力作用下，發生形變，除去外力後又可恢復原狀。	弓仔	king-á
695	彈簧秤	利用彈簧的壓縮與伸張，引導指針在表上指示刻度，以測量物品重量的秤。	弓仔秤	king-á-tshìn
696	影子	1.光線無法穿透物體所形成的陰影。 2.在鏡子、水面等物中映出的影像。	影	iánn
697	摩擦力	阻礙一物體在另一物體表面上運動的阻力。與接觸面的大小無關，而與壓在表面的重量成正比。可分為滾動摩擦力與滑動摩擦力。簡稱為「摩擦」。	摩擦力	môo-tshat-lik
698	數位觀星	是一款開源的虛擬星象儀軟體。可以用3D方式模擬真實的天空，看起來就和使用肉眼、雙筒望遠鏡或天文望遠鏡看到的一樣。	數位觀星	sòo-uī kuan-tshenn/tshinn
699	澄清石灰水	即為氫氧化鈣（俗名熟石灰）的澄清水溶液，呈鹼性。澄清石灰水是常見的化學試劑之一，常用來檢驗二氧化碳、二氧化硫等（生成對應的鈣鹽沉淀和水）。	坐清石灰水、坐底石灰水	tsē-tshing tsiòh-hue/he-tsuí、tshē/tsē-té/tué tsiòh-hue/he-tsuí
700	熱	物體溫度升高所釋出的一種能。	熱	jiát/liát
701	熱帶性低氣壓	指接近中心最高持續風速只達每小時41至62公里或者22至30節的熱帶氣旋，即強風級的級別，對下一級為低壓區或熱帶擾動，而對上一級為熱帶風暴。最廣泛使用的稱呼是「熱帶低氣壓」，但臺灣中央氣象局把此級別稱為「熱帶性低氣壓」。	熱帶性低氣壓	jiát/liát-tài-sing kē-khì-ap

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
702	熱帶雨林	熱帶雨林是地球上一種常見於赤道附近熱帶地區的森林生態系統，主要分佈於東南亞、澳大利亞北部、南美洲亞馬遜河流域、非洲剛果河流域、中美洲和眾多太平洋島嶼。亦是地球上抵抗力穩定性最高的生物群落，常年氣候炎熱，雨量充沛，季節差異極不明顯，生物群落演替速度極快，是世界上大於一半的動植物物種的棲息地。	熱帶雨林	jiát/liát-tài ú-lîm
703	熱脹冷縮	指物體受熱時會膨脹，遇冷時會收縮的特性。由於物體內的粒子（原子）運動會隨溫度改變，當溫度上升時，粒子的振動幅度加大，令物體膨脹；但當溫度下降時，粒子的振動幅度便會減少，使物體收縮。	熱脹冷縮	jiát/liát tiòng líng sok、jiát/liát tiòng líng siok
704	熱傳導	物體各部分間因溫度差異引起由高溫移轉到低溫的能量傳遞。一般而言，金屬的熱傳導能力高於氣體。	熱傳導	jiát/liát-thuân-tō
705	熱對流	又稱對流傳熱，指流體中質點發生相對位移而引起的熱量傳遞過程，是傳熱的三種方式之一。	熱對流	jiát/liát-tuì-liû
706	線圈	以具有絕緣外層的導線，繞成螺管狀的零件。當電流通過時即產生磁場，可應用於馬達、發電機、變壓機、發報機的電路。	線蜷	suànn-khûn
707	蓮葉效應	也稱作荷葉效應，是指蓮葉表面具有超疏水性以及自潔（self-cleaning）的特性。在東方文化裡，蓮花是純淨的象徵。雖然，蓮花喜歡生長在泥濘的溼地，但其葉子和花仍保持乾淨，這就是自潔的效果。植物學家研究蓮葉表面發現它們有一個自然潔淨的機制。	蓮葉效應	liân-hiòh hâu-ìng
708	蔬菜	一切可供食用的青菜瓜果。	青菜、菜蔬	tshenn/tshinn-tshài、tshài-se/sue
709	衛星雲圖	氣象衛星所拍攝的雲層影像，為氣象預報的重要參考資料。	衛星雲圖	uē/uī-tshenn/tshinnn-hûn-tôo
710	複式顯微鏡	一般為單眼觀察（比較高級的也有雙眼同時觀察），放大倍率較解剖顯微鏡高很多，甚至於千倍。為研究生物學一項不可或缺的工具。	複式顯微鏡	hòk-sik hián-bî-kiànn
711	調節輪	位於顯微鏡鏡柱兩側，可調整載物臺的升降，以供對焦。	調節輪	tiâu-tsiat-lûn
712	論據	立論的根據。	論據	lûn-kì/kù
713	輪	裝在車、船或機器上可供旋轉運作的圓形物體。	輪（仔）	lián(-á)

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
714	輪半徑	輪軸中心到圓周的直線。	輪半徑	lián-puànn-kìng
715	輪生	植物學上指每節著生三數以上的葉子，環生於莖、枝周圍而呈輪狀者。	輪生	lûn-sing
716	輪軸	利用槓桿原理製成的省力機械。由相互固定的輪子和同心軸組成。在輪的邊緣施力使其轉動，軸也隨之轉動。由於輪子的半徑大於軸的半徑，轉動輪子的力量可以在軸上產生更大的力量，藉以捲縮軸上的繩子而升高重物。	車心	tshia-sim
717	醋	以米、麥、高粱等釀成，用來調味的酸味液體。	醋	tshòo
718	鋒面	氣象學上稱兩個冷暖不同的空氣團相遇，中間形成一道密度、溫度、風向等均不連續的界面為「鋒面」。	鋒面	hong-bîn
719	鋰電池	鋰電池是以鋰金屬或鋰合金為陽極材料，使用非水電解質溶液的電池，鋰電池與鋰離子電池不一樣的是，前者是一次電池，後者是充電電池。鋰電池的發明者是愛迪生。	鋰電池	lí-tiān-tî
720	鋰離子電池	鋰離子電池是一種充電電池，它主要依靠鋰離子在正極和負極之間移動來工作。鋰離子電池使用一個嵌入的鋰化合物作為一個電極材料。目前用作鋰離子電池的正極材料主要常見的有：鋰鈷氧化物、錳酸鋰、鎳酸鋰及磷酸鋰鐵。	鋰離子電池	lí-lî-tsú tiān-tî
721	震央	從震源垂直延伸到地面上的一點，即震源投影到地面上的一點。一般以經緯度表示其位置。	震央	tsìn-iang、tsìn-iong
722	震度	地震的大小以地面受到震動或破壞的強烈程度來表示。	震度	tsìn-tōo
723	震源	地球內部地震發源的地點。也就是斷層破裂、火山爆發或隕石撞擊的地點。	震源	tsìn-guân
724	霉菌	寄生於陰溼之處的低等菌類植物。初生時為白色絲狀體，密布於物體外表，菌柄突出，柄上生孢子囊，囊內孢子於成熟時隨風飄散各處繁殖。	bǎi-khín	bǎi-khín
725	養分	富有營養的成分。	營養分	îng-ióng-hun
726	齒輪	周緣呈齒狀排列的輪狀物。一齒輪的轉動，可因齒的嚙合，帶動另一齒輪的轉動，而傳遞動力或改變轉速。	齒輪、齒仔	khí-lûn、khí-á

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
727	齒輪組	齒輪組是指由減速機、齒輪、滾動軸承、滑動軸承等需要潤滑的部件組成。	車齒組、狗齒組、齒仔組	tshia-khí-tsoo、káu-khí-tsoo、khí-á-tsoo
728	凝固	液體轉變為固體的過程。	堅凍、堅冰	kian-tàng、kian-ping
729	凝結	凝聚、集結。	堅、結冰	kian、kiat-ping
730	噪音	1.振動不規則，聽起來令人感覺不快的聲音。 2.嘈雜、刺耳的聲音。	噪音	tshò-im
731	學名	生物學上為求統一及研究學習，而以拉丁文為各種生物所定的名稱。由屬名及種名組成為世界各國學術界所通用。	學名	hák-miâ
732	導電	指物質能讓電流通過或傳導的性質。	引電、過電	ín-tiân、kuè/kè-tiân
733	導電性	導電的性質。	傳電性	tshuân-tiân-sìng
734	導線	可導電的線材。多用銅或鋁製成。	導線	tō-suànn
735	導體	可傳導電、熱或光的物體。如金屬、電解質或電解質溶液等均為電的導體。	導體	tō-thé
736	操作	按一定之步驟、程序進行活動。	操作	tshau-tsok
737	操縱變因	主要用於指實驗時各種會影響實驗結果的因素，是為了釐清哪些因素能使實驗產生不同的結果而形成的概念。	操縱變因	tshau-tsiòng piàn-in
738	曆法	推算日月、星辰運行，以定歲時、節令的方法。以太陽為標準的，稱為「陽曆」；以月亮為標準的，稱為「陰曆」。	曆法	lik-huat
739	樹	木本植物的總稱。	樹仔、樹	tshiū-á、tshiū
740	機械	泛指各種機具、器械。	機械	ki-hāi、ki-kài
741	燃料	可供燃燒的物質。	燃料	jiân/liân-liâu
742	燃素說	燃素說（英語：Phlogiston theory），是一個已被取代的化學理論，起源於17世紀。這個理論假設，任何物質在燃燒時，都會釋放出一種名叫燃素（Phlogiston）的成分。	燃素說	jiân/liân-sòo-suat
743	燃燒	二物質劇烈化合，產生光與熱的現象。最常見的燃燒現象即是可燃物質在空氣中與氧產生劇烈的化合作用，而發出光與熱。	燒	sio
744	燃點	在沒有任何火源的情況下，物質開始燃燒所需的最低溫度。	燃點	jiân/liân-tiám

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
745	燈泡	電燈泡。也稱為「燈泡子」、「燈膽」。	電火球仔、電火泡仔	tiān-hué/hé-kiû-á、tiān-hué/hé-phòk-á
746	燈絲	燈泡或電子管內耐高溫的金屬絲，多為細鎢絲，通電時能直接發光、發熱、放射電子或產生射線。	燈絲	ting-si
747	燒杯	一種化學實驗器材。用薄玻璃或塑膠製成，可盛化學藥品，杯緣有口，以利傾倒液體。玻璃燒杯能耐高溫加熱。	燒杯	sio-pue
748	蕨類植物	隱花植物的一大類群，不開花且不產生種子，主要以孢子繁殖的維管束植物。	蕨類植物	kueh/keh-luī sit-bút
749	融化	消溶、溶化。	溶去	iûnn-khì
750	輻射	廣義指以射線狀傳播的任何事物。特指光波及其他電磁波、聲波、放射性物質發出的波或粒子。最狹義的惟指電磁波。另外，熱不藉介質而傳播稱為「熱輻射」。	輻射	hok-siā
751	錐形瓶	為一種在化學實驗室中常見的玻璃瓶，外觀呈平底圓錐狀，下闊上狹、從側面看去呈等腰三角形，有一圓柱形頸部，上方有一較頸部闊的開口，有時可用由軟木或橡膠造成的塞子封閉。瓶身上多有數個刻度，以標示所能盛載的容量。由德國化學家理查·鄂倫麥爾於西元1861年發明。	三角形矸仔	sann-kak-hîng kan-á
752	頭	人或動物脖子以上的部分。	頭	thâu
753	頭部	頭的部位。	頭部、頭殼	thâu-pōo、thâu-khak
754	龍捲風	風力極強而範圍不大的旋風。起風時，形狀呈漏斗狀向上急劇上升。行進速度每小時30-60公里，中心風速可達每小時320公里以上。所經之處，破壞極大。	絞螺仔風、捲螺仔風	ká-lê-á-hong、kńg-lê-á-hong
755	應變變因	實驗結果或要測量或比較的項目。	應變變因	ìng-piàn piàn-in
756	濫墾	過度且不當地開墾。	濫糝開墾	lām-sám khai-khún
757	營養繁殖	營養繁殖是植物繁殖方式的一種，不通過有性途徑，而是利用營養器官：根、葉、莖等繁殖後代。營養繁殖能夠保持某些栽培物的優良性徵，而且繁殖速度較快。	營養繁殖	îng-ióng huân-sit
758	環保	環境保護。泛指保護地表上有益於人類及其他生物賴以生活、生存的空間、資源及其他相關事物。	環保	khuân/huân-pó

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
759	環保標章	「一片綠色樹葉包裹著純淨、不受污染的地球」的圖案。象徵「可回收、低污染、省資源」的環保理念。	環保標章	khuân/huân-pó phiau/piau-tsiong
760	環境	1.泛指地表上影響人類及其他生物賴以生活、生存的空間、資源以及其他有關事物的綜合。 2.周圍地方的狀況。	環境	khuân-kíng
761	環境汙染	人類所居住的環境，如空氣、水質、土地等，受到化學物品、廢氣、廢水、垃圾、噪音等人為因素的改變，而影響自然生態系統的平衡，或使環境成分與狀態發生變化，進而影響人類的生活品質，並危及人類的生存。	環境汙染	khuân-kíng ú-jiám/liám
762	環境影響評估	指開發行為或政府政策對環境包括生活環境、自然環境、社會環境及經濟、文化、生態等可能影響之程度及範圍，事前以科學、客觀、綜合之調查、預測、分析及評定，提出環境管理計畫，並公開說明及審查。	環境影響評估	khuân-kíng íng-hióng phîng-kóo
763	瞳孔	為眼珠前方，虹膜中心的圓孔。可隨瞳孔括約肌和瞳孔擴大肌的作用，使瞳孔縮小或擴大，以調節進入眼內的光線量。	烏仁、尪仔仁、尪仔頭	oo-jîn/lîn、ang-á-jîn/lîn、ang-á-thâu
764	繁衍	孳生眾多。	繁衍、生炭、傳種、炭種	huân-ián、senn/sinn-thuànn、thîng-tsíng、thuànn-tsíng
765	繁殖	繁衍生殖。	生炭、炭種	senn/sinn-thuànn、thuànn-tsíng
766	聲音	物體振動或說話時所發出的聲響。	聲音	siann-im
767	聲音三要素	在人耳的聲域範圍內，聲音聽覺心理的主觀感受主要有響度、音高、音色等特徵和掩蔽效應、高頻定位等特性。其中響度、音高、音色可以在主觀上用來描述具有振幅、頻率和相位三個物理量的任何復雜的聲音，故又稱為聲音三要素。	聲音三要素	siann-im sam/sann-iàu-sòo
768	臀鰭	位於魚體的腹部中線、肛門後方。其形態與功能大體上與背鰭相似，基本功能是維持身體平衡。	臀鰭、尾鰭	tûn-kî、bué/bé-kî
769	霜	接近地面的水蒸氣，遇冷而凝結成白色的結晶顆粒。	霜	sng、song
770	點燃	點著、使燃燒。	點著	tiám-tòh
771	叢生	樹木聚集在一處生長。	密密生	bát-bát-senn/sinn
772	擺長	單擺細線的固定點至擺錘重心的距離。	擺長	pái-tîg
773	擺動	搖動。	擺動、幌振動	pái-tōng、hàinn-tín-tāng

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
774	擺錘	懸掛於擺線末端的重物。	鐘擺、hit-á	tsing-pái、hit-á
775	擺鐘	一種利用鐘擺擺動的等時性原理所製成的鐘。	搖擺鐘仔	iô-pái tsing-á
776	斷路	電路中某一線路斷了，電流不能通。	斷路、相拍電、短路	tng-lōo、sio-phah-tiān、té-lōo
777	獵戶座	星座名。跨越天球赤道，位於金牛座東南。為冬季夜空中容易辨認的星座。相當於中國的觜宿和參宿。包含亮星參宿四和參宿七。	獵戶座	Làh-hōo-tsō
778	簡單機械	能夠改變力的最基本機械設備，是複雜機械的基礎。可分為槓桿類和斜面類；槓桿類包括槓桿、滑輪、齒輪、輪軸等；斜面類包括斜面、螺旋和楔等。	簡單機械	kán-tan ki-kài、kán-tan ki-hāi
779	織女星	星名。屬天琴座，是夏秋夜空中一顆明亮的星，隔銀河與牽牛星相對。也稱為「天女」、「天孫」、「織女」。	織女星	Tsit-lú/lí-tshenn
780	臍帶	連接胎兒與胎盤的帶狀構造，內含臍動脈與臍靜脈，胎兒經此由母體吸取養分並排出代謝物。	臍帶	tsâi-tuà
781	藍色石蕊試紙	藍色石蕊試紙是將濾紙浸入於石蕊的鹼性溶液中，經過晾乾後成為藍色。藍色石蕊試紙遇到酸性物質，會轉變為紅色。	藍色石蕊試紙	nâ-sik tsiòh-luí-tshì-tsuá
782	軀幹	1.人體由頸部至臀部的部分。 2.泛指身體。	身軀身	sing-khu-sin
783	鎳氫電池	是由鎳鎘電池改良而來的，其以能吸收氫的金屬代替鎘。它以相同的價格提供比鎳鎘電池更高的電容量、較不明顯的記憶效應、以及較低的環境污染（不含有毒的鎘）。其回收再用的效率比鋰離子電池好，被稱為是最環保的電池。	鎳氫電池	giát-khing tiān-tī
784	雙氧水	過氧化氫的水溶液。無色，味微酸。醫藥上用來做為傷口消毒劑，化學上可用做氧化或還原劑。	滾藥水	kún-iòh-tsuí
785	雜食動物	不論是動、植物，都可作為食物的動物。	雜食動物	tsáp-sit tōng-bùt
786	壞菌	條件性有害菌，在一定條件下對人體有害，稱之為壞菌。	歹菌	pháinn-khún
787	蹼	水鳥或爬蟲類趾間的薄膜。	跤扒	kha-pê
788	鏡座	顯微鏡之最底部。其右側有光源調整鈕，可調整照明器內光源亮度；後方接有電源線，有時尚有光源開關。	鏡座	kiànn-tsō

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
789	鏡臂	連接鏡筒及鏡座，並供握取顯微鏡。	鏡臂	kiànn-pì
790	關節	身體中骨與骨相銜合而可轉動的部分。	關節	kuan-tsat
791	霧	空氣中接近地面的水蒸氣，因遇冷凝結成小水滴或冰晶，而漂浮在地表的一種現象。能見度低於1公里。	霧、霧、霧霧	bông、bū、bông-bū
792	懸浮微粒	懸浮顆粒或稱懸浮微粒、大氣懸浮微粒、顆粒，泛指懸浮在空氣中的固體顆粒或液滴，顆粒微小甚至肉眼難以辨識但仍有尺度的差異。	懸浮微粒	hiân-hû-bî-liáp
793	礦物	一種經自然作用形成的無機物。具有一定的晶體構造，可以用化學式表示的化合物，物理性質相對固定。除了水銀之外，多以固體形態呈現。	礦物	khòng-bùt
794	觸角	昆蟲、節足或軟體動物的感覺器官。生於頭部兩側、複眼近旁的觸角窩內，具有觸覺、嗅覺、及聽覺的機能，有絲狀、鞭狀、羽狀等等。如蝦、蟹的鬚，蝸牛、田螺頭部上的軟角。也稱為「觸鬚」。	觸角	tshiok-kak
795	觸電	動物的軀體與電流相接觸，輕者感受到震擊，重者立即昏迷或死亡。	電著	tiân--tiòh
796	觸覺	皮膚輕觸外物所產生的感覺。	觸覺	tshiok-kak
797	鰓	魚類的呼吸器官。位在頭部的兩頰，用來吸取溶解在水裡的氧氣。	鰓	tshi
798	屬名	又稱雙名法，依照生物學上對生物種類的命名規則，爾後成為種的學名形式。每個物種學名的由兩個部分構成：屬名和種加詞（種小名）。此指所給定的學名之形式指拉丁詞或希臘詞或拉丁化的其他文字構成。	屬名	siók-miâ
799	蠟質	表皮蠟質是覆蓋在植物角質層上的一種主要由直鏈脂肪烴和各種取代基構成的物質，可以防止植物表皮被弄濕及水分喪失。	蠟質	lâh-tsit
800	鐵片	平薄而呈片狀的鐵。	鐵鉸	thih-phiánn
801	鐵生鏽	鐵放的時間長了就會生鏽。鐵容易生鏽，除了由於它的化學性質活潑以外，同時與外界條件也有很大關係。水分是使鐵容易生鏽的物質之一。	鐵生銹	thih senn/sinn-sian
802	鐵製品	用鐵製成的東西、物件。	鐵製品	thih-tsè-phín
803	露	靠近地面的水蒸氣，夜間遇冷而凝結成的小水珠。	露水	lōo-tsuí

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
804	鰭	魚類和其他水生脊椎動物的楫狀游泳器官，由刺狀的硬骨或軟骨間所張膜質而成。有調節運動速度、變換游泳方向以及保護身體的作用。	鰭	kî
805	霾	懸浮於空氣中之煙、塵等微粒聚集形成的昏暗現象。	霾	bâi
806	鬚根	植物的根。沒有明顯的主根，只有很多細長鬍鬚狀的根	鬚根	tshiu-kin/kun
807	變溫動物	隨環境溫度之不同而變化體溫之動物，稱為「變溫動物」。如魚類、兩棲類、爬蟲類及所有的無脊椎動物，都是變溫動物。也稱為「冷血動物」。	變溫動物	piàn-un tōng-bút
808	變質岩	由變質作用所形成的岩石。是由地殼中先形成的岩漿岩或沉積岩，在環境條件改變的影響下，礦物成分、化學成分以及結構構造發生變化而形成的。	變質岩	piàn-tsit-gâm/giâm
809	顯微鏡	一種用來觀察微小物體的光學儀器。由一直立的圓筒，與兩組凸透鏡組成。一般的顯微鏡放大倍數為100至1000倍。	顯微鏡	hián-bî-kiànn
810	體溫	身體的溫度。人類正常的體溫維持在攝氏36度—37度。	體溫	thé-un
811	體積	指物體在空間所佔據的大小。單位是長度的立方數，如立方公尺、立方公分。	體積	thé-tsik
812	鹼性	化學物質在水溶液中可解離出氫氧根的性質，能使紅色石蕊試紙變成藍色，水溶液具澀味及滑膩感，會與酸性物質反應的性質。。亦指可供給電子或接受氫離子的化學性質。	鹼性	kinn-sìng
813	鹼性水溶液	把水溶液滴到紅色的石蕊試紙，紅色的石蕊試紙會變成藍色，稱為鹼性水溶液。如：小蘇打水、石灰水、肥皂水。	鹼性水溶液	kinn-sìng tsuí-iông-ik
814	鹼性電池	一種電解液為鹼性的乾電池。在使用時電壓幾乎不降，較適用於對電壓要求嚴格的電器，但不適用在高溫環境或散熱不好的電器，會產生氫爆。	鹼性電池	kinn-sìng tiān-tî
815	觀星	觀察、測量星象。	觀星	kuan tshenn/tshinn
816	觀測	1.觀察推測。 2.對事物的觀察與測量。	觀測	kuan-tshik

學科術語閩南語對譯成果 自然科學領域

序號	學科術語	參考解釋	閩南語詞彙	閩南語音讀
817	觀測天氣	觀察、測量在一定區域和一定時間內，多種氣象要素綜合顯示的大氣狀況。	觀測天氣	kuan-tshik thinn-khì
818	觀察	仔細察看。	觀察	kuan-tshat